

近代中國史料叢刊續編第九十四輯  
沈雲龍主編

心史叢刊

孟森著

三集

文海出版社  
有限公司  
印行

心史叢刊  
三

心史叢刊三集

目次

袁了凡斬蛟記考

董小宛考

小說題跋一

跋聊齋誌異顯道人

小說題跋二

紀文襄公見鬼事

文藝談一

文藝談二

心史筆粹

巴圖魯

念秧

秋香

請安

唱喏

擔糞着棋對

顏山懷古詩

過故宮詩

飲食男女之譬喻

行色詩

太常管梨花

壽亭侯與漢鍾離

丁香花

字貫案

閒閒錄案

心史叢刊三集

袁了凡斬蛟記者

眉公祕笈中有斬蛟記一篇篇末眉公題字云右斬蛟記或云是了凡作或云他作以審袁者姑記之以資嗚噍

關白平秀吉者。非日本人。非中國人。蓋異類妖孽也。昔旌陽許真君斬蛟時。有小蛟從腹而出。以未有罪。不加誅。縱入江。歸大海。至日本之紅鹿江銀蛟山居焉。歷一千二百餘年。所害物類。不可勝紀。今又化爲人。卽平秀吉也。奸謀狡計。遠出常人之上。日舊有王。居山城。號令不行於各島者百餘年。各島爭鬪無已時。今王卽位。僅二十一年。吉從徒中崛起。殺舊關白。奪其位。以智力收服六十六洲。各洲之民。不虞其爲異類。但見其詭譎莫測。畏而服之。其部下諸將三十六員。有王卿者。今爲僧。最親愛。而總兵權。亦蛟屬焉。琉球朝鮮。皆故賓服。朝鮮十七十八十九年。各遣使朝貢。不敢失禮。二十年四月。日人二十餘萬犯境。由對馬島至釜山鎮登

岸。朝鮮居民望風逃遁。倭將平秀嘉據王京。行長據平壤。清正據安邊。沿途屯聚。絡繹相通。其意實欲從中犯遼。憑陵上國。亦氣數宜然也。數年前。已有妖星牛女之間。游行不定。其兆爲倭亂。時朝鮮告急。其王竄居義州。朝廷用將徂征。而經略宋公。荐予及劉玄子。贊畫軍務。蒙仙師遣人相諭。因緣會合。數不可逃。及抵遼陽。仙師復遣程師兄洞真來訪。索銀欲買鵝三千六百隻。且言許師兄在東阿相候。許名道源。卽旌陽裔孫。先從師而得道者也。予盡出囊金二百餘兩與之。程師兄攜往東阿。買鵝一千一百隻。復同至東平。主於吳二家。買鵝不多。卽至東昌。共買一千八百隻。又至萊山。買鵝七百隻。馳至海濱。祖師遣張師兄英接。浮海而東。祖師同黃石公徐茂公丘長春。及許張二師兄。上鳳凰山。周視。謂山中有至寶。人無識者。三千年後。山崩實現。然後聖人出焉。有僧持不語戒。知爲異人。相勞問良久。祖師常曰。東有陳虛養氣。西有郭祿擒魔。此僧蓋姓陳名虛。今普天下修行得力者。僅此二人。予曾同劉員外訪之。不敢細問。意欲伺回日再叩。竟不及也。羣仙相

與酌議。謂勝倭不難。但既破倭兵。關白必親帥師而來。我兵不能當。彼卽浮鴨綠。據遼東。入山海。薄京城。覆而後圖。難矣。於是相與浮海。至銀蛟山。頃刻而達。其石如赭。其水如茶。其山濯濯無草木。兩崖遺積羽毛。深者丈餘。淺者六七尺。祖師將羣鷄在江中。圍繞成圈。爭鳴如簫鼓。黃石公書符作法。有一物在圈中。舉首。其狀巨如洪鐘。有赤髮披面。其面甚醜。兩目黃色。瑩瑩然。若明若滅。揮劍一擊。其頭墜。其身浮出水面。約長數十百丈。蛇形而魚鱗。穢氣充塞。其白如霧。咫尺不辨人色。頃之開霽。祖師命徐茂公。取去首而瘞之。其時蓋萬曆癸巳正月初七日。其人則我老祖師黃石公。徐茂公。丘長春。張許程三師兄也。蓋此物雖妖。亦有天命。尙有十五之數未盡。應食天鷄三千六百隻。今如數驅鷄至其島中。則其食數已畢。始可誅滅。所謂先天而天不違者。非耶。祖師曰。袁某欲卽度之。尙有福祿未盡。欲俟其緣滿。又恐行軍殺戮。廣害生靈。或至墮落。黃石公曰。不然。我昔適齊度孫臏。渠又殺害生靈數萬矣。度有緣弟子出苦海。何必拘拘。遂相與訂期而別。是日約三

更時。予在義州。見妖星從東飛墮。心知關白已死。大勢無虞。又知國家寧夏既平。朝鮮既定之後。尙有兵革。其事未已。恐不得解冠。有誤從游之期。急圖歸。初不虞拾遺之及也。遂作呈求致仕。劉員外艾主政皆見之。其畧曰。黃萬曆十四年進士。授寶坻令。歷任僅五年。督臣塞達撫臣成遜。聯章荐黃有異才。請陞備倭僉事。科臣許子偉。復荐職當用。李汝華論職當罷。蒙朝廷涵育。陞授今職。職聞謗不敢辨。聞命不敢辭。擬莅任三月。卽遵例乞休。以完半殘名節。不意未一月。卽有贊畫之命。命下之日。義不謀生。卽與妻孥訣別。遣之南還。准擬一死以報陛下。賴經略虛懷。提督奮勇。鐵厥關白大事以定。則黃自今以後不死之年。皆死而復蘇之日也。請如例乞骸骨歸。昔堯舜與臯夔稷契都兪於朝。故巢父許由得以行其志。湯武與伊尹周召勤恤於上。故務光伯夷得以遂其高。晉文中興。而狐趙輩同心翊贊。故介子推得人山不受祿。漢高創業。而蕭曹輩爛焉有勳。故張子房得從赤松遊。今陛下明聖。羣賢滿朝。當師師濟濟之日。而有一急流勇退之臣。乃更足以妝點。

太平禪益世教。則黃雖不告而去。亦二帝三王所不禁也。然論古人之高。則洗耳沈沙。皆盛世所不諱。而論今時之法。則委職爲民。偷念職微勞。姑容致仕。此非常之大恩也。黃死且不朽。如不聽而道職于逃。因而削職之籍。此國家之常法也。亦死且不朽。云云。專候東征。稍有次第。卽懇經略力求轉奏。豈料聖恩隆重。特准放歸。黃聞命。輒投冠解衣如蟬蛻。晝夜兼行。將至都門。潘尙寶遣人約會。則斬蛟之事。予所願祕而不敢洩者。渠皆預道之。于我心有戚戚焉。前行至任邱。遇程兄。問祖師所在。則云從日本過扶桑。歷大小琉球。至八月始返。及抵在平之眞武廟。則許兄遺鞋在焉。知祖師已西來。程大駭。及至東阿。果五月七日也。予向在軍中。懼以虛名賈實禍。絕口不談。人無知者。不但我軍不知。卽將行長等亦未必盡知。蓋關白旣死。其部將王卿等亦係蛟化。祖師以其罪未盈。且未誅戮。彼恐人心離貳。必不發喪。必當假關白之號令。以攝伏六十六洲之人。此不可不說破者。且倭向約益兵來征。今竟不益。向欲長驅直犯。今竟不犯。則關白之死。昭然在目。稍知兵

機者不待予言而定。應預識矣。故予知倭之欲退。其信甚真。特以無徵不信。不敢明言耳。今既西歸。當明發之。

右記文。據眉公言。似是明萬曆末流行之小說。但其託之於了凡自撰。卽眉公亦不敢質言。以今考之。此卽眉公所以嘲了凡者也。了凡頭巾氣極重。應爲眉公輩所哂笑。學究者流。相沿用了凡功過格。於是了凡之名。盛傳於里塾間。幾於無人不知。通人固亦不以爲然。朱彝尊靜志居詩話可證也。

靜志居詩話。袁黃。字坤儀。嘉善人。萬曆丙戌進士。除寶坻知縣。遷兵部主事。有兩行堂集。職方導人持功過格。鄉里稱爲愿人。其說實本於愛禮先生。劉駟加發揮焉。然順親友兄弟。皆自居以爲功。終於心有未安。君子之學。無伐善焉可矣。此功過格之評隘也。

眉公爲太倉王相國錫爵館賓。王相子衡。與眉公極相得。衡字辰玉。有緱山集。四庫子目緱山集提要。言與王世貞雖同里閭。而不蹈其蹊徑。然頗染陳繼儒之俗。

格。明史隱逸傳。稱錫爵招繼儒。與衡讀書支硎山。其所由來者漸矣。云云。陶石簣爲眉公書齋額云。可以棲遲。或告眉公云。此言吾子在衡門之下。卽王衡相公門下也。眉公甚慚。凡此皆可見眉公與衡爲同聲氣。今按衡有與袁了凡主政書。意頗不滿於袁。此亦見斬蛟記之必出於眉公輩輕薄之筆矣。錄衡書如下。

周在浚尺牘新鈔。王衡與袁了凡主政。捧讀尊函。先生贈我以道。所以待我者甚不薄。極感極感。惟是居塵出塵。卽事鍊心之道。固衡所稔聞也。明知情有所著。蓬宮瑤池。與廁瀟原無二相。而根性頑獷。習與性成。如凜雪蛆。作蓼蟲。焦悶且死。接客未數語。而背如蝟刺。讀書未數行。而急欲完卷。嵇中散陶元亮之樂更無有。而所云嬾著衣冠。讀書不盡解者。病更倍之矣。此對真人前不說假話。姑俟琢磨客氣幾分。乃敢稱先生弟子耳。

錢謙益初學集。文毅趙公神道碑。東南財賦甲天下。賦斂日增。而科派無別。徵輸日急。而隱漏多端。公訪求悉其利弊。在宮坊。延進士袁黃。商榷四十七晝夜。條陳

十四事上之。執政不說。以謂南人不當言南事。終閣寢不行。云云。文毅者。趙用賢之諡也。觀此則了凡固南省賢士大夫。能悉南中利弊。而爲清流所倚重矣。明史無了凡傳。其行事殊少概見。畧爲旁摭如此。

至東征之役。了凡贊畫軍務。實亦有特別之處。且所主張。頗右石星沈惟敬輩。與時論不同。卽與史文亦不能不異。必其時了凡於倭事獨持異說。爲時所訝。因作斬蛟記以騰笑耳。錢謙益初學集。有東征二士錄一首云。萬曆二十年。倭酋平秀吉遣將躡朝鮮。天子念屬國殘破。國王亡走。求內徙。興師往援。命兵部侍郎宋應昌爲經略。武庫郎劉黃裳。職方主事袁黃。贊畫。職方訪求奇士。得山陰人馮仲纓。吳縣人金相。羅致幕下。十月。抵山海。而倭先鋒行長兵。已渡大同江。繞出平壤西界。石司馬所遣辯士沈惟敬。三入倭營。得其要領。行長許撤兵。議封貢。遣部下小西飛彈守藤原如意。從惟敬見大將軍李如松。問大閣入朝班次云何。大閣者。僞倭王關白平秀吉也。如松厚勞遣之。約以明年正月入平壤。受冊退師。行有日矣。

職方問仲纓曰。倭請封信乎。曰信。東事可竣乎。曰未也。職方問曰。何謂也。仲纓曰。平秀吉初立國。內未附。行長關白之嬖人。欲假寵於我。以自固。故曰信也。如松恃寵桀驁。新有寧夏功。加提督。爲總兵官。本朝未有也。彼肯令一游士。掉三寸舌。成東封之績。而東甲以還乎。彼必詐惟敬。借封期。以襲平壤。襲而不克。則敗軍。襲而克。則敗封。故曰東事未可竣也。相曰。襲平壤必克。克而驕。必大敗。敗封與敗軍互有之。職方曰。善。正月七日。惟敬遣其奴嘉旺報行長。質明。天使行冊封禮。自南門入。行長候於風月樓。倭花衣夾道。欣欣望龍節。如松擁衆襲之。弓刀擊戛。倭知有變。退保風月樓。牡丹臺二壘。諸營合攻。不能下。行長夜半渡大同江。江冰引還龍山。如松不知也。旦日。下令進攻。良久。知倭去。乃建大將旗鼓。誓師入空城。命諸將上首功。西兵南兵。奉軍令不割級。而遼兵出所匿鮮人首以獻。一軍譟聲如沸。爭欲殺李大蠻。如松佯弗聞也。倭進則魚貫而營。退則捲簾而撤。所過多張虛壘。以疑敵。如松自平壤趨龍山。六百餘里。中途列四十寨。攻開城。自旦至午。城中寂無

人聲。令西兵梯而入。收其所設戈幟。割道旁鮮人腐首。報再捷。鮮人恨如松。給之曰。倭棄王京遁矣。如松驕而貪。戒西兵南兵列營江邊。提遼兵三千獨進。經碧蹄館。館人復以倭遁告。如松益喜。輕騎疾馳。至大石橋。馬蹶傷右額。蘇而復上。橋外倭幟如林。李友昇率家丁據橋攢射。倭不得過。兩山麓皆稻畦。李如柏以其弟如梅爲左右翼。夾如松出淖中。李友昇中鈎墮。倭來益衆。刃及如松重鎧。會楊元兵至得免。大兵退守開城。而經略駐定州。相去八百里。行長據龍山。清正自咸鏡趨截鴨綠江。經略前後皆阻倭。計無所出。馮仲纓言於職方曰。師老矣。退又不可。清正狡而悍。藐行長而貳於關白。願與金相偕使。可撼而間也。職方具以仲纓前語告經略。經略許之。清正者。薩摩君之介弟也。平秀吉心畏之。使其嬖人行長將前軍。而清正爲後繼。清正倍道取咸鏡。虜李暎妃。及其二子。及將相樞筦三人。擁兵斷後。意不欲屬行長。恥爲之下也。仲纓往。清正盛軍容迎仲纓。仲纓立馬大言曰。諸酋恃強。不知天朝法度。汝故主源道義。受天朝封二百餘年。汝輩世世陪臣也。

汝敢慢天朝。忍遂忘故主乎。仲纓欲暴關白之篡也。故以故主挑之。清正嚙指曰。唯唯。仲纓就帳宣言曰。汝巨州名將。故主之介弟。今破王京者。行長也。議封典者。行長也。彼以一弄臣。儼然主封貢。挾天朝以爲重。而汝雄踞海濱。自甘牛後。心竊恥之。且持此安歸乎。今與我定約。急還王子陪臣。退兵決封貢。勿令冊封盛典。出自弄臣。此亦千古之一時也。清正手額曰。請奉教。解所著團花戰袍。與仲纓歃血約盟。令王子陪臣謁仲纓。叩頭謝。訂期歸國。卽日自王京解兵而東。仲纓之入說清正也。金相勒兵以待相計之曰。仲纓。職方所使也。劉武庫內忌之。如松平壤之役。職方面數其襲封殺降。今得無以通倭中。仲纓爲媒孽職方地乎。乃領健卒二千人。分伏南山觀音洞。邀其歸師。殺九十餘人。生擒倭將一人。曰葉實。仲纓歸。武庫果以通倭爲言。仲纓取相所斬倭級示之。且分遣其幕客。乃止。而如松以十罪列職方。職方遂中察典。仲纓與相皆罷歸。如松駐開城久。去鴨綠千里。兵疲糧盡。與參軍李應試謀。復遣惟敬議封事。事垂成而敗。石司馬與惟敬皆論死。而東征

之役。更易督師制府。先後七年。老師費財。飾功掩敗。海內爲之騷動。迨平秀吉死。倭撤兵歸國。始告成事。惟敬之再使也。李參軍密告如松。遣仲纓別使清正。使兩虎共鬪。此上策也。如松不能用。邢益都爲制府。遣人聘仲纓。東人王君榮戒仲纓曰。大丈夫肯俯首爲邢小人用乎。仲纓謝弗往。僦屋長安市中。讀書賣藥以老。相敘東征功。當實授守備。往謁兵部吏。吏笑曰。長安中金銀世界。君徒手來何爲。慟哭焚其文牒以歸。遼事之殷也。相老矣。往來燕中塞下。欲有所爲。依故人於薊門死。濟河舟中。屬其僕歸骨虞山。余爲葬之北麓。附其母之兆。相事母至孝。從其志也。相年十五。見老僧有羸疾。憐而飯之。老僧精武藝。授以四十八字曰。熟此則無敵於天下矣。嗣父死。負官錢七萬。隸捕相。急度不可脫。誘而之曠野。以老僧所授訣試之。數十人應手而倒。走居庸關外。亡入虜中。虜見相藝絕人。不忍殺。居三年。益厚遇之。相歸內地。虜爲資送。至關外始去。從袁職方論天文曆法。從徐閣學論屯田海運。從李中丞論舊遼陽。按圖畫地。歷歷如指掌。每爲余道東征事。與世

所記錄絕異。已而遇丁贊畫之子。出其父手記。知相言有徵也。仲纓爲人。短小善談笑。家貧坐客恆滿。出清正所贈戰袍示余曰。此老禪和衲頭也。相深目戟髯。俯躬徐步。舟行順風揚帆。則伏地喀嘔且死。語其僕曰。置我棺船艙中。勿令見水。使我魂悸也。其曲謹多畏如此。

楊復吉夢闌瑣筆。葉虞部天寥。世居吾邑之分湖。幼育於了凡先生。故名紹袁。息影偶錄。吳下稱奴爲鼻頭。嘉靖中。王氏僕吳一郎。富而驕。以貧得官。嘗乘四人轎赴姻家席。孝廉張伯起惡之。時有關白之警。伯起乃謂吳曰。近聞邸報。關白已就擒。吳欣然問之。伯起曰。關白原是一怪。身長數十丈。腰大百圍。截其頭亦數千斤。吳曰。那有此事。伯起曰。只一個鼻頭。亦用四人擡之。吳知其誚己。不終席去。此雖惡謔。亦譎語之所由來也。

了凡兩行堂集未見。郝敬藝圃僉談。嚴滄浪借禪喻詩。近時袁坤儀卽禪爲詩。坤儀之說。可矯浮靡之偏。失詩人葩藻之意。今按袁詩不過寡薄耳。尙未至如他講

學家純用俗語爲詩。若太極圈兒大。先生帽子高等作。略錄袁詩如下。

靜志居詩話載其溇陽夜泊云。溇陽江上鷓鴣啼。茅屋青燈隔水西。獨坐孤篷傷往事。寒鴉飛盡楚天低。

陳田明詩紀事載其爛溪夜泊云。載酒攜琴訪翠微。前村燈火對漁磯。孤舟自傍蘆花宿。老鶴應疑道士歸。明月滿前春樹冷。好山猶在主人非。百年心事同流水。半夜聞雞淚滿衣。又林居云。簾捲東風日未斜。松蹊竹徑野人家。空庭寂寞無人到。閒看黃鸝啄杏花。

### 董小宛考

清世祖出家之說。世頗有傳者。其時董鄂貴妃之故後承恩。具在國史。時人因董鄂之譯音。定用此二字。遂頗用董氏故事影射之。陳迦陵之所謂董承嬌女也。吳梅村清涼山讚佛詩之所謂千里草也。雙成也。皆指董鄂事。何必另於疑似之間。強指他人而代之。又何必於凡姓董之人中。牽及冒氏侍姬之董小宛。事之可怪。

無逾於此。

凡作小說。劈空結撰可也。倒亂史事。殊傷道德。卽或比附史事。加以色澤。或并穿插其間。世間亦自有此一體。然不應將無作有。以流言掩實事。止可以其事本屬離奇。而用文筆加甚之。不得節外生枝。純用指鹿爲馬方法。對歷史上肆無忌憚。毀記載之信用。事關公德。不可不辨也。

董小宛之歿也。在順治八年辛卯之正月初二日。得年二十有八。蓋生於明天啓四年甲子。是爲清太祖天命十年。國號後金。未定名爲清也。越十四年。爲明崇禎十一年戊寅。清太宗於是年之前一年改元崇德。始建國號曰清。於此爲崇德二年。正月三十日戌時。世祖始生。而爲小宛之十五歲。

陳其年湖海樓詩。壽冒巢民先生七十云。先生庚子屆五裘。我適來捧金屈卮。婁東作序字椀大。研縑綾上蟠蛟螭。十年庚戌再祝嘏。合肥夫子爲之詞。花前秃筆掃屏嶂。酒痕墨瀋交淋漓。今春庚申又七十。佳郎賭著斑爛嬉。據此則巢

民生於明萬曆三十九年辛亥。至順治十七年庚子爲五十。康熙九年庚戌爲六十。康熙十九年庚申爲七十也。庚申之前一年己未。爲清代第一次開鴻博科。其年以是年入翰林。巢民之五十壽言。出吳梅村手。六十壽言。出龔芝麓手。七十壽言。乃出其年手。正其年入翰林之次年也。梅村壽文。今見集中。巢民至八十三而終。八十壽言。出韓元少手。亦見有懷堂集。

由庚子上推順治七年庚寅。爲巢民之四十歲。巢民憶小宛之情詞。具在影梅庵憶語。憶語云。客春三月。欲長去鹽官。訪患難相恤諸友。至邗上。爲同社所淹。時余正四十。諸名流咸爲賦詩。龔奉常獨譜姬始末。成數千言。帝京篇。連昌宮。不足比擬。奉常云。子不自註。則余苦心不見。如桃花瘦盡春醒面七字。綰合己卯醉晤壬午病晤兩番光景。誰則知者。余時應之。未卽下筆。云云。又曰。詎謂我侑卮之辭。乃姬誓墓之狀耶。讀余此雜述。當知諸公之詩之妙。而去春不注奉常詩。蓋至遲之今日。當以血淚和險癩也。云云。據此則巢民之作憶語。在庚寅

四十初度之明年。爲順治八年辛卯。

奉常詩全篇。見定山堂集中。題云。金闈行爲辟疆賦。詩云。暮春柳花吹雪香。故人坐我芙蓉堂。酒酣燭跋詩思歇。欲言不言還進觴。共請故人陳夙昔。十年前作金闈客。朱絃錦瑟正當樓。妙舞清歌恆接席。是時江左猶清平。吳趨美人爭知名。珊瑚爲鞭紫駟馬。嫣然一笑逢傾城。虎邱明月駕鸞梁。經歲烟波獨來往。茶香深夕玉纖纖。隋珠已入秦簫掌。寶霍驕奢勢絕倫。雕籠翡翠可憐身。至今響屨廊前水。猶怨苧蘿溪上春。臨風惆悵無人見。雙成烟霧迴鸞扇。綺閣青燈伴藥爐。桃花瘦盡春醒面。橫塘風好不迴船。銀臂緣深子夜前。促坐已交連理樹。同心寧學獨枝蓮。桃葉渡江還用楫。龍舟錦纜開歡鬪。孫劉事去水湯湯。金焦兩點飛蝴蝶。登山臨水送將歸。裏粉親沾遊子衣。木刻斑駁人獨去。啼憎烏柏手難揮。憔悴空閨衣帶緩。刀環夢逐征鴻斷。桂華清露碧成團。鳴榔到日秋光滿。乍離乍合事無端。不贈當歸贈合歡。俠骨自能輕遠道。長思不待祝加餐。

爾時結交多畏友。正色相規言不苟。幡然意氣重金釵。急之勿失真佳偶。片帆  
東下舞衣斑。又載明珠江上還。風雨熟經揚子渡。車輪長轉望夫山。殷勤爲信  
玄霜約。四海肝腸誰可託。翩然一片有心人。義重恩多沁香澤。黃衫聽馬此緣  
奇。玉鏡臺前鬢影移。豈有鸞鏡堪浪擲。百年天意在蛾眉。七寶裝車九霞幔。支  
機星采搖銀漢。雍睦能調爲泠琴。幽貞對舉梁鴻案。南陔天壤樂難支。鳩杖相  
扶上壽時。花竹一門封太古。始知佳婦似佳兒。風塵動地人蓬轉。潘鬢蕭疎沈  
郎倦。桃笙玉臂自支持。患難深情於此見。牙籤湘軸盡經營。餘事文人標格清。  
花裏抽毫香博士。林中掠鬢女書生。辟疆約略言如此。雙頰津津猶未已。黃雞  
三唱曉缸青。浮白高歌送吾子。憶君四十是明朝。清酒平原興已饒。一下緱山  
黃鶴背。揚州橋上聽吹簫。人生此日稱強仕。蕭然獨著名山史。柴桑歲月義熙  
餘。薇蕨山川樸巢似。餐霞吐玉剩風流。南岳西川萬里遊。子安年少推才子。今  
日相逢未白頭。旗亭好句雙鬢譜。寒食東風動人主。羽獵長楊又一時。誰令英

雄老歌舞。盡道元方孝友偏。平生隱德夢中傳。板輿短褐清門裏。千尺松筠結大年。更起爲君酌一斗。神僊遊戲藏花酒。不須遙羨白雲鄉。栖鳥各有長干柳。此詩正巢民所云中有桃花瘦盡春醒面句。但並無數千言之多。蓋侈言之也。結句芝麓自鳴得意。蓋謂其亦有橫波夫人。同爲一時俊選。不須徒羨宛君。是時正龔與橫波。久羈吳越。將起復北上矣。

憶語又曰。客歲新春二日。卽爲余抄選全唐五七言絕句上下二卷。是日偶讀七歲女子所嗟人異雁不作一行歸之句。爲之淒然下淚。至夜和成八絕。哀聲怨響。不堪卒讀。余挑燈一見。大爲不憚。卽奪之焚去。遂失其稿。傷哉異哉。今歲恰以是日長逝也。云云。所云客歲。卽是庚寅。所云今歲。卽是辛卯。新正二日長逝。其確證如此。

冒氏同人集壽文。有陳維崧奉賀冒巢民老伯暨伯母蘇孺人五十雙壽序。中云。孺人天性謹厚。知大義。視先生所愛之姬董。同於姊妹。姬歿而哭之慟。且令

兩兒白衣冠治喪焉。春秋祭祀不使絕。云云。此序文不見於湖海樓集。當輯補迦陵軼文。其足證小宛之死。更無疑義。

憶語又云。姬在別室四月。荆人攜之歸。入門。吾母太恭人與荆人見而愛異之。加以殊眷。幼姑長姊。尤珍重相親。謂其德性舉止。均非常人。而姬之侍左右。服勞承旨。較婢婦有加無已。烹茗剝果。必手進。開眉解意。爬背喻癢。當大寒暑折膠鑠金時。必拱立座隅。強之坐飲食。旋坐旋飲食。旋起執役拱立如初。余每課兩兒文。不稱意。加夏楚。姬必督之改削成章。莊書以進。至夜不懈。越九年。與荆人無一言枘鑿。至於視衆御下。慈讓不遑。咸感其惠。余出入應酬之費。與荆人日用。金錯泉布。皆出姬手。姬不私銖兩。不愛積蓄。不製一寶粟釵鈿。死能彌留。元日次日。必欲求見老母。始瞑目。而一身之外。金珠紅紫盡却之。不以殉。洵稱異人。云云。此處又可證小宛之死。爲元日次日。巢民記其彌留之狀。并記其殉物。此爲天死於家。絕無影響異詞。可供攬撫也。巢民之婦蘇氏。與巢民同年。見

梅村壽文。

小宛之年。各家言止二十七歲。既見於張明弼所作小宛傳。又余澹心板橋雜記云。小宛事辟疆九年。年二十七。以勞瘁死。辟疆作影梅庵憶語二千四百言。哭之。張余皆紀小宛之年。澹心尤記其死因。爲由於勞瘁。蓋亦從影梅庵憶語中之詞旨也。然據憶語。則當得年二十有八。

明崇禎十二年己卯。爲清太宗崇德三年。南都鄉試。巢民來秦淮。吳次尾方密之侯朝宗咸盛稱小宛。巢民初未過訪也。至下第後。送其尊人入粵。乃至吳門。時小宛已移居吳。巢民與之相見於半塘。是爲識面之始。是年小宛十六歲。清世祖則爲二歲。巢民則爲二十九歲。

己卯。應試南都。從吳方侯諸公聞小宛名。見張明弼所作傳。憶語則云。己卯初夏。應試白門。晤密之。云秦淮佳麗。近有雙成。年甚綺。才色爲一時之冠。余訪之。則以厭薄紛華。挈家去金閶矣。嗣下第浪遊吳門。屢訪之半塘。時逗遛洞庭不

返名與姬頡頏者。有沙九畹。楊漪炤。予日遊兩生間。獨咫尺不見姬。將歸棹。重往冀一見。姬母秀且賢。勞余曰。君數來矣。予女幸在舍。薄醉未醒。然稍停復他出。從花徑扶姬於曲闌。與余晤。面暈淺春。纈眼流視。香姿玉色。神韻天然。嬾慢不交一語。余驚愛之。惜其倦。遂別歸。此良晤之始也。時姬年十六。云云。據此則小宛之年。當以巢民所自記者爲信。若如張傳余記之言。是年當止十五。否則當死於順治七年庚寅。總之與憶語不合。故斷爲小宛死於二十八歲時也。巢民有和書雲先生己巳夏寓桃葉渡口。卽事感懷原韻詩一首。詩後長跋一首。中有云。至牧齋先生。以三千金同柳夫人爲余放手作古押衙。送董姬相從。則壬午秋冬事。董姬十三離秦淮。居半塘六年。從牧齋先生遊黃山。留新安三年。年十九歸余。云云。此段與憶語合。尤足證小宛歸冒之年爲十九歲。而順治辛卯死時爲二十八。不當從諸家作二十七也。書雲先生爲李宗孔。原唱見同人集。己巳爲康熙二十七年。巢民已七十九歲。跋中述秦淮事實頗詳。書雲原

作推巢民與牧齋梅村芝麓輩同擅風流。巢民乃獨以風流教主。主屬牧齋。謂梅村並非曲中熟客。於牧齋送董姬歸冒時。餞於虎邱。梅村在座。僅能致語豔羨。蓋純以門外漢稱之。芝麓亦僅爲橫波。稍有留戀。並非久瀟曲中者。惟己與定生次尾。爲庶幾夢入遊仙。云云。小宛於崇禎壬午以前。從牧齋至新安。淹留至三年之久。固於此老香火緣不淺。又小宛以十三徙半塘。則在崇禎九年丙子。其間亦時至秦淮。故己卯應秋試。諸公爭道雙成。巢民過訪。則己歸半塘。其留新安三年。亦卽在居半塘六年之內。牧齋至新安。在辛巳春。集中歲月可考。明年壬午春。小宛已歸半塘。爲與巢民訂嫁娶之始。然則所云從牧齋先生游黃山。乃小宛已留新安之日。牧齋來而從之游。非偕往也。

巢民記與小宛相見情狀如此。則張傳所云。方侯吳諸公稱小宛。而巢民不信。因不訪小宛。小宛則時時從人間巢民。及半塘相見。連稱巢民爲異人異人。皆未免過爲妝點。

崇禎十五年壬午春。小宛病中再晤巢民。始有委身之意。暨從至南都鄉試。九月七日榜發。巢民中副車。十月至潤州。謁房師鄭某。乃聞小宛歸冒念切。生死以之。某刺史任黃衫押衙。而負累轆轤。事已決裂。旋得虞山錢牧齋聞訊而來。以大力斡旋。三日爲之區畫立盡。以十二月望。送至如皋。巢民不敢白其尊人。居之別室。四閱月乃歸。蓋在十六年癸未之春矣。是爲小宛之以十九歲歸於冒。二十歲始與大婦同居。時巢民爲三十二至三十三歲。清世祖爲五歲至六歲。清太宗以癸未歿。世祖六歲嗣位。明年改元順治矣。

憶語云。壬午仲春。都門政府言路諸公。恤勞人之勞。憐獨子之苦。馳量移之耗。先報余。時正在毘陵。聞言如石去心。因便過吳門慰陳姬。蓋殘冬屢趣余。未皆答。至則十日前復爲竇霍門下客。以勢逼去。先吳門有嬖之者。集千人譁劫之。勢家復爲大言挾詐。又不惜數千金爲賄。地方恐貽伊戚。劫出復納入。余至。悵惘無極。然以急嚴親患難。負一女子無憾也。云云。巢民當辛巳壬午之間。嬖陳

姬訂嫁娶甚堅。自己卯晤小宛。彼此初無意也。此陳姬在憶語中。於辛巳早春相識。審其蹤跡。當卽陳圓圓。以無預小宛事。不贅。

又云。是晚壹鬱。因與友覓舟去虎嚙夜遊。明日遣人之襄陽。便解維歸里。舟過一橋。見小樓立水邊。偶詢遊人。此何處。何人所居。友以雙成館對。余三年積念。不禁狂喜。卽停舟相訪。友阻云。彼亦爲勢家所驚。危病十有八日。母死。鏽戶不見客。余強之上。叩門至再三。始啓戶。燈火闌如。宛轉登樓。則藥餌滿几榻。姬沈吟詢何來。余告以昔年曲闌醉晤人。姬憶淚下。曰。曩君屢過余。雖僅一見。余母恆背稱君奇秀。謂余惜不共君盤桓。今三年矣。余母新死。見君憶母。言猶在耳。今從何處來。便強起揭帷帳。審視余。且移燈留坐榻上。譚有頃。云云。此時情景。決其於己卯初見時。非有深契。益證張傳之不免附會。所云勢家。當卽后父周奎。時思間田貴妃之寵。選色於吳。冀蠱思宗。圓圓去而小宛獲免也。後吳三桂之得圓圓。卽得之於周邸。至巢民之眷圓圓。更有紀載可憑。陳其年婦人集云。

姑蘇女子圓圓。字晚芬。辰家女子也。色藝擅一時。如皋冒先生常言。婦人以姿致爲主。色次之。碌碌雙鬟。難其選也。蕙心紈質。澹秀天然。生平所覩。則獨有圓圓耳。據此。則巢民之傾倒於圓圓。少日風流可想矣。又云。壬午清和晦日。姬送余至北固山下。堅欲從渡江歸里。余辭之力。益哀切不肯行。舟泊江邊。云云。又云。偕登金山。時四五龍舟。衝波激盪而上。云云。此爲壬午四五月間事。

又云。登金山誓江流曰。妾此身如江水東下。斷不復返吳門。余變色拒絕。告以期逼科試。年來以大人滯危疆。家事委棄老母。定省俱違。今始經理一切。且姬吳門賁適甚衆。金陵落籍。亦費商量。仍歸吳門。俟季夏應試。相約同赴金陵秋試。畢第與否。始暇及此。此時纏綿。兩妨無益。姬仍躊躇不肯行。時五木在几。一友戲云。卿果終如願。當一擲得巧。姬肅拜於船牕。祝畢。一擲得全六。時同舟稱異。余謂果屬天反。倉猝不臧。反債乃事。不如暫去徐圖之。不得已。始掩面痛哭。失聲而別。余離憐姬。然得輕身歸。如釋重負。纔抵海陵。旋就試。至六月抵家。荆

人對余云。姬令其父先已過江來。云姬返吳門。茹素不出。惟翹首聽金陵偕行之約。聞言心異。以十金遺其父去。曰。我已憐其意而許之。但令靜俟畢場事後。無不可耳。余感荆人相成相許之雅。遂不踐走使迎姬之約。竟赴金陵。俟場後報姬云云。此爲壬午五六月間事。明南畿設提學道。二江北學道署在泰州。江南學道署在江陰。清初尙沿之。集民就試海陵。應是年科試耳。

又云。金桂月三五之辰。余方出闈。姬猝到桃葉寓館。云云。又云。場事既竣。余妄意必第。自謂此後當料理姬事。以報其志。詎十七日。忽傳家君舟抵江干。蓋不赴寶慶之調。自楚休致矣。時已二載違養。冒兵火生還。喜出望外。遂不及爲姬商去留。竟從龍潭尾家君舟抵鑾江。家君閱余文。謂余必第。復留之鑾江候榜。姬從桃葉寓館。仍發舟追余。云云。又云。七日乃榜發。余中副車。窮日夜力歸里門。而姬痛哭相隨。不肯返。且細悉姬吳門諸事。非一手足力所能了。責逋者見其遠來。益多奢望。衆口狃狃。且嚴親甫歸。余復下第意阻。萬難卽諧。舟抵郭外。

樸巢。遂冷面鐵心。與姬決別。仍令姬歸吳門。以厭責逋之意。而後事可爲也。云云。此爲壬午八九兩月間事。

又云。陽月過潤州。謁房師鄭公。適奴子自姬處來。云姬歸不脫去時衣。此時尙方空在體。謂余不速往圖之。彼甘凍死。劉大行指余曰。辟疆夙稱風義。固如是。負一女子耶。余云。黃衫押衙。非君平所能自爲。刺史舉杯奮袂曰。若以千金恣我出入。卽於今日往。陳大將軍立貸數百金。大行以襪數斤佐之。詎謂刺史至吳門。不善調停。衆譁決裂。逸去吳江。余復還里。不及訊。姬孤身維谷。難以收拾。虞山宗伯聞之。親至半塘。納姬舟中。上至縉紳。下及市井。纖悉大小。三日爲之。區畫立盡。索券盈尺。樓船張宴。與姬餞於虎嚙。旋買舟送至吾舉。至月之望。薄暮侍家君飲於拙存堂。忽傳姬抵河干。接宗伯書。娓娓灑灑。始悉其狀。且卽馳書貴門。生張祠部。立爲落籍。吳門後有細瑣。則周儀部終之。而南中則李總憲舊爲禮垣者。與有力焉。越十月。願始畢。然往返葛藤。則萬斛心血所灌注而成。

也。云云。是爲壬午十月至十二月間事。是年仲春因訪陳圓不遇而改覓小宛。遂堅訂歸冒。至是歷十月。故言越十月願始畢也。

賴古堂尺牘。錢謙益與冒辟疆云。武林舟次。得接眉宇。乃知果爲天下士。不虛所聞。非獨淮海維揚一俊人也。救荒一事。推而行之。豈非今日之富鄭公平。閩中雖能物色。不免五雲過眼。天將老其材而大用之。幸努力自愛。衰遲病發。田光先生所謂驚馬先之之日也。然每見騏驎。猶欲望影嘶風。知不滿高明一笑耳。雙成得脫塵網。仍是青鳥窗前物也。漁仲放手作古押衙。僕何敢貪天功。他時湯餅筵前。幸不以生客見拒。何如。嘉貺種種。敢不拜命。花露海錯。錯列優曇閣中。焚香酌酒。亦歲晚一段清福也。此札不入汪東山所刻牧齋尺牘之中。今刻補遺乃入之。詳其文義。尙是一面之後。初通書問。且於巢民誤中副車。方作慰藉之語。知必係周旋小宛事之後。所通第一書。卽憶語所謂接宗伯書媿媿灑灑者也。觀書末有花露海錯。致謝嘉貺。則虞山之好事。亦冒氏有以求之。又

言歲晚清福。則作書時必已在臘月。至書達時爲月之望日。可知其必爲十二  
月之望也。

小宛至冒氏。先居別室。四閱月。乃歸與嫡同居。則在癸未之初夏矣。

崇禎十七年。卽清世祖順治元年。春。流賊入京師。莊烈帝以三月十九日縊死。四  
月望後。確信始達如皋。一時駭走。時南都方議擁立宏光。以五月朔卽位。而冒氏  
亦以五月五日返其居。中秋日。巢民入南都。別小宛五閱月。歲杪回里。挈家之父  
嵩少公江南糧儲任所。旋即流寓鹽官。是年小宛爲二十一歲。巢民三十四歲。清  
世祖則七歲也。

憶語云。甲申三月十九之變。余邑清和望後。始聞的耗。邑之司命者甚懦。豺虎  
猙獰踞城內。聲言焚劫。郡中又有興平兵四潰之警。同里紳衿大戶。一時鳥獸  
駭散。咸去江南。余家集賢里。世恂讓。家君以不出門自固。閱數日。上下三十餘  
家。僅我竈有炊煙耳。老母荊人懼。暫避郭外。留姬侍余。姬居內室。經紀衣物書

畫文券。各分精粗。散付諸僕婢。皆手書封識。羣橫日劫。殺人如草。而鄰右人影落落如晨星。勢難獨立。只得覓小舟。奉兩親挈家累。欲衝險從南江渡澄江北。一黑夜六十里。抵泛湖洲朱宅。江上已盜賊蜂起。先從間道微服送家君從靖江行。夜半。家君向余曰。途行需碎金無從辦。余向姬索之。姬出一布囊。自分許至錢許。每十兩。可數百小塊。皆小書輕重於其上。以便倉卒隨手取用。家君見之訝且歎。謂姬何暇精細如此。

又曰。午節返吾廬。社金革與城內梟獍爲伍者十旬。至中秋始渡江入南都。別姬五閱月。殘臘乃回。挈家隨家君之督漕任。去江南。嗣寄居鹽官。云云。據此則甲申殘臘。巢民回里挈家。憶語卽接寄居鹽官。似尙爲甲申年內之事。又按陳其年嵩少冒公墓誌銘。甲申復補漕儲。而南北之變起。公於是不復仕矣。夫南北變起。正謂和議決裂。偏安之局無成。蓋宏光時猶稱清爲北朝。而明以南朝自居也。嵩少之任糧儲。蓋已無意仕宦。以挈家赴任爲名。實則寄居鹽官。證之

各家詩文當在高傑亂時說詳下

宏光乙酉。清順治二年。五月破南都。巢民先奉父移家鹽官。依死友陳梁。與小宛頗事文藝。小宛著奩豔。不廢娛樂。至南都破後。清兵復下江浙。亂離奔走。閱百日。復返鹽官。九月而巢民病。自冬徂春乃已。冬至後渡江北歸。暫棲海陵。以養疾焉。是年小宛爲二十二歲。巢民三十五歲。

陳其年嵩少冒公墓誌。時江淮盜賊蠭起。皋邑城外則竄戶。而城內則中營。白晝殺人。縣門火。日夜不絕。公度無可如何。則率家屬而依鹽官之陳梁以居。陳梁者。公子死友也。梁當未與公子交時。則已從公遊矣。據此則率家屬往鹽官。實爲嵩少之意。江淮盜賊。正指高傑輩。吳梅村題冒辟疆名姬董白小像八首。中有一首云。亂梳雲鬢下高樓。盡室倉皇過渡頭。鈿合金釵渾拋却。高家兵馬在揚州。可以證之矣。又梅村詩題下小引。亦有高無賴爭地稱兵語。皆指此。黃黎洲弘光寶錄鈔。高傑以乙酉正月十三日。爲許定國所殺。其逼揚州也。在

甲申九月間。與黃得功相攻。嗣是督師史公。恆爲高傑所脅。江北騷然。冒氏挈家避之。正在甲申之冬。若至乙酉正月。傑死以後。梅村不應言高家兵馬矣。或以梅村此詩。疑小宛先爲高傑所得。後乃由兵間流轉入燕。則又未知傑死在乙酉正月。而小宛之著書侍疾。世所豔稱之蹟。皆在乙酉正月以後也。

憶語云。乙酉客鹽官。嘗向諸友借書讀之。凡有奇癖。命姬手鈔。姬於事涉闕闕者。則另錄一帙。歸來與姬徧搜諸書。續成之。名曰奩豔。其書之瑰異精祕。凡古人女子自頂至踵。以及服食器具。亭臺歌舞。針神才藻。下及蟲魚鳥獸。卽草木之無情者。稍涉有情。皆歸香麗。今細字紅箋。類分條析。俱在奩中。客春顧夫人遠向姬借閱此書。與龔奉常極讚其妙。促繡梓之。余卽當忍痛爲之校讎鳩工。以終姬志。云云。按乙酉五月以後爲喪亂。九月以後又爲疾厄。觀下文自明。此節雅興。必爲乙酉春夏間事。

又云。乙酉流寓鹽官。五月復值奔陷。余骨肉不過八口。去夏江上之累。緣僕婦

雜沓奔赴。動至百口。又以笨重行李。四塞舟車。故不能輕身去。且來窺矚。此番  
決計置生死於度外。扃戶不他之。乃官城中。自相殘殺。甚闕。兩親又不能安。  
復移郭外大白居。余獨令姬率婢婦守寓。不發一人一物出城。以貽身累。卽侍  
兩親挈妻子流離。亦以子身往。乃事不如意。家人行李紛沓。違命而出。大兵迫  
橋李。薙髮之令初下。人心益惶惶。家君復先去。惹山內外莫知所措。余因與姬  
決。此番潰散。不似家園。尙有左右之者。而孤身累重。與其臨難捨子。不若先爲  
之地。我有年友。信義多才。以子託之。此後如復相見。常結平生歡。否則聽子自  
裁。毋以我爲念。姬曰。君言善。舉室皆倚君爲命。復命不自君出。君堂上膝下有  
百倍重於我者。乃以我牽君之臆。非徒無益。而又害之。我隨君友去。苟可自全。  
誓當匍匐以待君回。脫有不測。與君縱觀大海。狂瀾萬頃。是我葬身處也。方命  
之行。而兩親以余獨割姬爲憾。復攜之去。自此百日。皆展轉深林僻路。茅屋漁  
艇。或月一徙。或日一徙。或一日數徙。饑寒風雨。苦不具述。卒於馬鞍山遇大兵。

殺掠奇慘。天幸得一小舟。八口飛渡。骨肉得全。而姬之驚悸瘁瘡。至矣盡矣。又云。秦溪蒙難之後。僅以俯仰八口免。維時僕婢殺掠者幾二十口。生平所蓄玩物及衣具。靡子遺矣。亂稍定。匍匐入城。告急於諸友。卽襤被不辦。夜假蔭於方坦庵年伯。方亦竄跡初回。僅得一氈。與三兄共裹臥耳房。時當殘秋。窗風四射。翌日。各乞斗米束薪於諸家。始暫迎二親及家累返舊寓。余則感寒。痢瘡沓作矣。橫白板扉爲榻。去地尺許。積數破絮爲衾。爐煨霜節。藥缺攻補。且亂阻吳門。又傳聞家難劇起。自重九後。潰亂沈迷。迄冬至前僵死。一夜復甦。始得間關破舟。從骨林肉莽中。冒險渡江。猶不敢竟歸家園。暫棲海陵。閱冬春百五十日。病方稍痊。此百五十日。姬僅捲一破席。橫陳榻旁。寒則擁抱。熱則披拂。痛則撫摩。或枕其身。或衛其足。或欠伸起伏。爲之左右翼。凡痛骨之所適。皆以身就之。鹿鹿永夜。無形無聲。皆存視聽。湯藥手口交進。下至糞穢。皆接以目鼻。細察色味。以爲憂喜。日食粗糲一餐。與籬天稽首外。惟跪立我前。溫慰曲說。以求我之

破顏。余病失常性。時發暴怒。詬詈之至。色不少忤。越五月如一日。每見姬星鬢如蠟。弱骨如柴。吾母太恭人。及荆妻憐之感之。願代假一息。姬曰。竭我心力。以殉夫子。夫子生而余死。猶生也。脫夫子不測。余留此身於兵燹間。將安寄託。更憶病劇時。長夜不寐。莽風飄瓦。鹽官城中。日殺數十百人。夜半鬼聲啾嘯。來我破窗前。如蛩如箭。舉室饑寒之人。皆辛苦匍睡。余背貼姬心而坐。姬以手固握余手。傾耳靜聽。淒激荒慘。歔歔流涕。姬謂余曰。我入君門。整四歲。蚤夜見君所爲。慷慨多風義。毫髮幾微。不鄰薄惡。凡君受過之處。余敬之亮之。敬君之心。實踰於愛君之身。鬼神讚歎畏避之身也。冥漠有知。定加默祐。但人生身當此境。奇慘異險。動靜備歷。苟非金石。鮮不銷亡。異日幸生還。當與君敵。歷萬有逍遙物外。慎毋忘此際此語。云云。坦庵者。方拱乾也。

按憶語。僅言避兵。其實當時并避仇。吳梅村題董白小像。又有云。念家山破定風波。郎按新詞。妾唱歌。恨殺南朝阮司馬。累儂夫。堵病愁多。阮司馬指阮大鍼。

也。又其小引云。則有白下權家。蕪城亂帥。阮佃夫刊章置獄。高無賴爭地稱兵。奔迸流離。纏綿疾苦。支持藥裹。慰勞羈愁。據此則以權家與亂帥並稱。阮佃夫與高無賴駢舉。同指爲奔迸流離之原因。此可知甲申冬間之情事矣。

又梅村冒辟疆壽序。甲申之亂。彼以攀附驟枋用。興大獄。修舊郅。定生爲所得。幾填牢戶。朝宗遁之故鄣山中。南中人多爲辟疆耳目者。跳而免。又侯朝宗年譜。甲申。阮大鍼復逮捕公。公渡江。依史可法於揚州。乙酉。省司徒公於徽州。假道宜興。訪陳定生。阮大鍼廉得之。就定生舍逮公。大兵下江南。弘光出奔。明亡。公獄得解。云云。以其時考之。乙酉之春。阮禍方急。鹽官所投者爲死友陳梁。當南都未破以前。巢民蹤跡。不敢自暴。非尋常避難之比。以故深居簡出。與小宛怡情翰墨。迨五月以後。則仇解而兵迫。乃真避亂時矣。

梅村小引又云。苟君家免乎。勿復相顧。寧吾身死耳。違恤其勞。此卽撮叙憶語中詞意。張明弼董小宛傳。申西崩坼。辟疆避難渡江。與舉家遁浙之鹽官。屢危

九死。姬不以身先。則願以身後。寧使兵得我。則釋君。君其問我於泉府耳。中間智計百出。保全實多。云云。此亦敷衍憶語而爲之。世乃以其中寧吾身死耳。句。寧使兵得我。句。遂生無數疑團。豈知小宛之侍疾等事。皆在此後。張傳明言後。辟疆雖不死於兵。而瀕死於病。姬凡侍藥不問寢食者。必百晝夜。事平始得同歸故里。云云。則文意本甚明白。甚矣好事者之故生支節也。

是年巢民由鹽官歸。渡江暫住海陵。以如皋方亂之故。東華錄順治二年乙酉十二月癸巳以後。書漕運總督王文奎奏如皋賊首于錫凡劉一雄等。久聚江海。爲總兵官孔希貴蘇見樂所擒。如皋一帶悉平。癸巳爲十二月十五。東華錄所謂賊首。卽明之所謂遺民。如皋兵事。至歲杪乃有平靖之奏報。則可知冒氏於是冬逗遛海陵之故矣。

順治三年丙戌春。巢民病未愈。至春暮乃起。是年小宛二十三歲。巢民三十六歲。憶語無涉及是年事。惟巢民以乙酉深秋病。自冬涉春。歷百五十日乃愈。則知

以是年春暮病起耳。世傳小宛爲清豫王多鐸兵間攜之入宮。多鐸下江南。乙酉五月破南都。六月卽入浙。十月班師還京。小宛之事。巢民事蹟固多。在是年之後。卽世言嬭婦劉三秀事。傳者明謂其入宮。亦絕非豫王所掠致。豫王以二年十月還京。卽不再南下。六年遽卒。三秀事據過墟志。亦至李成棟叛後。隨李家屬送南京。鄉曲流言。固多不足信也。

順治四年丁亥。巢民遭蜚語。幾殆。夏復病。歷兩月而解。於是江南多事。故明遺老多有起兵受禍者。是年小宛年二十四歲。巢民年三十七歲。

憶語云。丁亥讒口鑠金。太行千盤。橫起人面。余胸墳五嶽。長夏鬱蟠。惟蚤夜焚二紙告關帝君。久抱奇疾。血下數斗。腸胃中積如石之塊。以千計。驟寒驟熱。片時數千語。皆首尾無端。或數晝夜不知醒。醫者妄投以補。病益篤。勺水不入口者二十餘日。此番莫不謂其必死。余心則炯炯然。蓋余之病不從境入也。姬嘗大火鑠金時。不揮汗。不驅蚊。晝夜坐藥爐傍。密伺余於枕邊足畔。六十晝夜。凡

我意之所及。與意之所未及。咸先後之。

按東華錄。丁亥四月辛卯。江寧巡撫土國寶奏。蘇松提督吳勝兆謀叛。五月己酉。初故明廢紳侯峒曾等。遣奸細潛通僞魯王。爲柘林遊擊陳可所獲。中有僞敕一道。反間招撫大學士洪承疇。及巡撫土國寶等。事聞覺其詐。於是諭江寧等處。昂邦章京巴山張大猷曰。爾等鎮守地方。遇有亂萌及奸細往來。嚴察獲解。具見爾等公忠盡職。大學士洪承疇。巡撫土國寶。皆因致力我朝。故賊用間。謀誣陷。總兵吳勝兆。監收奸細謝堯文。供稱嘉定縣廢紳侯峒曾。子侯懸靜等。具逆疏。付堯文。潛通魯王。爾等卽將奸細謝堯文。窩逆之孫梢。及有名各犯。拘提到官。公同大學士洪承疇。操江巡撫陳錦。嚴行審究。具奏。己未。招撫大學士洪承疇。奏故明推官陳子龍。陰受僞魯王部院職銜。結連太湖巨寇。潛通舟山餘孽。

以上皆丁亥四五月間事。其侯懸靜之疏。被獲於四月初四日。亦見東華錄中。

懸滯後亡。命投揚州天寧寺爲僧以死。法名圓鑒。梅村詩話載圓鑒詩。不敢舉其故名。但稱爲練川大家子者也。又按有學集。牧齋亦於丁亥三月晦日被急徵。至江寧下獄。旋釋之。巢民與道老多通聲氣。此鑠金之口所由來歟。

順治五年戊子。患難初定。小宛有製金條脫。以摹天上流霞事。蓋稍自寬矣。是年小宛爲二十五歲。巢民爲三十八歲。

憶語云。姬之衣飾。盡失於患難。歸來澹足。不置一物。戊子七夕。看天上流霞。忽欲以黃條脫摹之。命余書乞巧二字。無以屬對。姬曰。曩於黃山巨室。見覆祥雲。眞宣爐款式佳絕。請以覆祥對乞巧。鐫摹頗妙。越一歲釧忽中斷。復爲之。恰七月也。余易書比翼連理。姬臨終時。自頂至踵。不用一金珠紈綺。獨留條脫不去。手以余勒書故。長生私語。乃太眞死後。憑洪都客述寄明皇者。當日何以率書。竟令長恨再譜也。

順治六年己丑秋。巢民復病疽。閱百日乃瘳。小宛以三侍危疾。爲諸家傳狀詩文。

所豔稱。蓋至是爲畢乃事矣。是年小宛年二十六歲。巢民年三十九歲。

憶語云。己丑秋。疽發於背。復如是百日。余五年危疾者三。而所逢者皆死疾。惟余以不死待之。微姬力。恐未必能堅以不死也。今姬先我死。而永訣時。惟慮以伊死增余病。又慮余病無伊以相待也。姬之生死。爲余纏綿如此。痛哉痛哉。

按小宛侍巢民。哀集四唐詩。當創始於是年以前。至遲亦必在是年。憶語云。余數年來。欲哀集四唐詩。云數年來。則小宛以辛卯正月二日死。憶語卽成於辛卯。知哀集之事。必不始於庚寅。又云。編年論人。準之唐書。姬終日。佐余稽查抄寫。細心商訂。永日終夜。相對忘言。閱詩無所不解。而又出慧解以解之。尤好熟讀楚辭。少陵義山。王建。花蕊夫人。王珪。三家宮詞。等身之書。周迴座右。午夜衾枕間。猶擁數十家唐詩而臥。今祕閣塵封。余不忍啓。將來此志。誰克與終。付之一歎而已。

巢民以是年秋病疽。而重書比翼連理之條脫。據上述。在今年七月。則病在七

月以後。

順治七年庚寅。正月二日。卽有詩讖。爲明年是日之咎徵。先是冒氏雖已歸里。而尙往來於鹽官。至是年三月。乃長去鹽官。龔芝麓在南中。與諸名士爲巢民稱壽。篇什甚富。無不兼美小宛。三月杪。巢民又得凶夢。亦兆小宛之死。小宛與巢民論學。有論後漢陳仲舉。范郭諸傳事。並爲買侍兒吳扣扣。是年小宛爲二十七歲。巢民爲四十歲。

憶語云。姬書法秀媚。學鍾太傅稍瘦。後又學曹娥。余每有丹黃。必對泓穎。或靜夜焚香。細細手錄。閨中詩史成帙。皆遺跡也。小有吟咏。多不自存。客歲新春二日。卽爲余抄選全唐五七言絕句。上下二卷。云云。和七歲女子詩。事已具前。又云。客春三月。欲長去鹽官。訪患難相恤諸友。至邗上。爲同社所淹。時余正四十。諸名流咸爲賦詩。龔奉常云云。事亦具前。他如蘭次之自昔。文人稱孝子。果然名士悅傾城。于皇之大婦同行小婦尾。孝威之人在樹間。殊有意。婦來花下。

卻能文。心甫之珊瑚筆架香印屨。著富名山金屋尊。仙期之錦瑟蛾眉隨分老。芙蓉園上萬花紅。仲謀之君今四十能高舉。羨爾鴻妻佐春杵。吾邑徂徠先生。韜藏經濟一巢樸。游戲鶯花兩閣和。元旦之蛾眉問字佐書幃。皆爲余慶得姬。詎謂我侑卮之詞。乃姬誓墓之狀耶。讀余此雜述。當知諸公之詩之妙。而去春不注奉常詩。蓋至遲之今日。當以血淚和險藥也。按小宛於乙酉撰奩豔。至是爲顧夫人借閱。與龔奉常極贊其妙。憶語所謂客春。卽此時事也。已見前引。又云。三月之杪。余復移寓友沂友雲軒。久客臥雨。懷家正劇。晚霽。龔奉常偕于皇蘭次。過慰留飲。聽小奚管絃度曲時。余歸思更切。因限韻各作詩四首。不知何故。詩中咸有商音。三鼓別去。余甫著枕。便夢還家。舉室皆見。獨不見姬。急詢荆人。不答。復徧覓之。但見荆人背余下淚。余夢中大呼曰。豈死耶。一慟而醒。姬每春必抱病。余深疑慮。旋歸。則姬固無恙。因間述此相告。姬曰。其異。前亦於是夜夢數人強余去。匿之幸脫。其人猖獗不休也。詎知夢真而詩讖咸來先告哉。

又云。猶憶前歲。余讀東漢。至陳仲舉范郭諸傳。爲之撫几。姬一一求解其始末。發不平之色。而妙出持平之議。堪作一則史論。云云。友沂趙開心子。名而怵。

陳其年吳姬扣扣小傳。今年中秋後二日。綺歲正十九。先生將爲飾孔翠。傅阿錫。備小星嘉禮焉。而先期一月。姬遂病。病一月遂死。先生哭之慟。據此則扣扣歿時年止十九。又曰。先生曰。姬八歲從父受書。習戈法。英慧異常兒。舉止娟好。肌理如朝霞。眉憮間作淺黛色。宛君見而憐之。私謂余曰。是兒可念。君他日香篋中物也。然姬性頗厭鉛華。十歲卽守木叉戒。茹素。隨余母太恭人誦佛及金剛經。晨夕不輟。已知其再來人矣。而余自宛君新沒。香鑪茗椀。拂拭無人。殘月曉風。徬徨四顧。暇時。偶憶宛君前言。內人復慙。思不置。十三四卽留姬隨余讀書。據此則扣扣八歲以前從父受書。未入冒氏。八歲始歸冒。而小宛猶在。且不云病時語。小宛死於辛卯正月初二。扣扣之來侍小宛。必在辛卯以前明矣。又吳詩集覽引辟疆蘭言云。辛丑夏。余滯邗上。時閨中有小姬扣扣。寄小箋云。見

蘭之受露。惑人之離思。余歸戲詢曰。那得此好句。答云。選賦見紅蘭之受露。我  
僅翦却一紅字耳。去今十六年。扣扣化影梅庵畔黃土矣。據此則辛丑年扣扣  
猶在。扣扣年止十九。則辛丑必卽扣扣之歿年。上溯庚寅。正爲八歲。故知納扣  
扣爲是年事也。影梅庵爲小宛葬處。故憶語以此命名。詳下。

順治八年辛卯。正月二日。小宛死。是年小宛爲二十八歲。巢民爲四十一歲。而清  
太祖則猶十四歲之童年。蓋小宛之年。長以倍。謂有入宮邀寵之理乎。當是時江  
南軍事久平。亦無由再有亂離掠奪之事。小宛死葬影梅庵墳墓具在。越數年。陳  
其年偕巢民往弔有詩。迄今讀清初諸家詩文集。於小宛之死。見而輓之者有吳  
蘭次。聞而唁之者有龔芝麓。爲耳目所及焉。

陳其年詩集有題云。春日巢民先生擊舟約同務旃諸子過樸巢。并問影梅庵。  
自注題下云。庵爲董姬葬處。按其年以順治十五年戊戌始至如皋。戴務旃則  
以十六年己亥至。然則此詩必己亥以後之作。蓋據其年集別有將發如皋留

別冒巢民先生詩。首云。憶我過如皋。太母正懸帨。是爲戊戌冬。層冰養寒厲。中云。湯餅宴未終。椒盤倏踰歲。新年戴生至。高齋日聯袂。自注戴生務旃也。又云。荏苒六七年。華軒命予憩。吁嗟數年中。舊事不堪計。然則陳戴同客冒氏。始於己亥之春。其後六七年。其年常在如皋。或亦與戴相偕。要必在己亥以往矣。小宛之死爲正月二日。憶語共兩見。皆已見前。務旃爲和州戴重子。名本孝。遺民也。

林蕙堂集有輓董少君四律。并序。序言少君名白。字小宛。桃葉名媛也。中叙始末。與諸家所述略同。末云。某偶遊射雉。恰值騎鸞。見奉倩之神傷。爲安仁而氣盡。此可知藺次乃親見而輓之者。其詩第二首云。麻姑去後小姑閒。獨剩雙成又早還。似巢民尙有他姬先逝者。

結鄰集。龔芝麓與冒辟疆書。洞老至都。出示手翰。一時風雨颯然。玉碎珠銷。斷魂千古。弟於宛君如嫂。雖缺鬱金堂下一拜之緣。而玉蘭花底。醉潘淋漓。猶髣

髡歡場。宣揚幽蕩。至今美人雲氣。繚繞玳瑁之牀。香魂有知。姍姍紫幄中。尙謂金蘭譜中人。有爲助哭申吁。泣名花而悲曉露者。不可云非弟管幅之遭也。阮公鄰女之戚。情至不堪。况於我輩。骨肉關情。尤宜分痛。鍾退谷云。好友在四方。而造物或收之。矧其在閨閣之中。天不憐才。遂令犀鈿蟬鬢。與文士平分鸚鵡之恨。道翁其姑念琉璃易碎。能少解黃塵碧海之鬱陶乎。憶語大刻。鍾情特至。展之不禁雪涕。沈香親刻管夫人。不是過也。誄詞二十餘言。宛轉淒迷。玉笛九迴。霜猿三下矣。欲附數言於芳華之末。爲沅澧招魂。劈箋探韻。絮語神傷。而蟋蟀哀音。轉多幽咽。屬思未竟。惆悵無端。徐之必有以祝桂旗而酌翠羽。未敢忘也。此知芝麓乃聞而唁之者。函中涉及憶語大刻。則已在憶語刻成之後矣。洞老者趙開心。字洞門。

同人集吳園次影梅庵題詠係駢體一文。律詩八首。林蕙堂集中止存四律。蓋其四爲園次集外軼詩矣。中又有云。可憐一片桃花土。先築鴛鴦幾尺墳。則小

宛明有葬地。在影梅庵中。與迦陵詩合。又石城周士章號吳昉者。和園次八律原韻。中有句云。咫尺郊南同絕塞。至今青塚不悲王。則又指明墓地之所在。新城王西樵有集。民先生出吳梅村祭酒弔董少君十絕索和。勉成應教。殊慚牽率也。一題是爲後來之作。詩亦十首。其第一首句云。綺骨埋香十六年。春風墳草尙芊芊。亦言其有墳。又周積賢悼亡賦序云。如皋冒辟疆先生。天下士也。與余善。其所愛妾曰董氏。亦女中士也。美容色。工翰墨。善於事舅姑。相所天。歸辟疆九年而董氏卒。辟疆哀之。自爲文以哀之。且命知舊作文以哀之。余遂賦焉。賦中有云。歷墓門而巡視兮。聽松柏之蕭蕭。此亦明證其有墓存焉者也。以上紀小宛事。按年分列。曲折具備。可以掃近日糝說。又有妄引清初人詩。爲不根之談者。附誌以見其謬。

王漁洋有題冒辟疆姬人圓玉女羅畫三首。第二首云。記取凌波微步來。明珠翠羽共徘徊。洛川淼淼神人隔。空費陳王八斗才。說者以是指圓玉女羅爲小

宛之度詞。謂漁洋至不敢明言小宛。而謬爲圓玉女羅之名。一若冒氏姬人。僅一小宛也者。不考孰甚。至此詩自註水仙二字。蓋二姬雜畫。漁洋偶題其二首。題疎篁寒雀。次水仙。次則蘋花戲魚也。

陳其年壽冒巢民先生七十詩。末云。插花獻畢者誰子。此是紅閨雙畫師。自註。先生有兩姬人。善丹青。則當巢民七十時。尙有此善畫之兩姬。若小宛之畫。旣見憶語。又見梅村詩。當時固亦擅此。然漁洋之識巢民。已在作揚州推官時。題此畫之年。集又明載爲丙辰。則爲康熙十五年。與巢民七十之年近矣。

阮文達廣陵詩事。辟疆姬人繼小宛後者。有蔡女羅含。嘗學繪事。工蒼松墨鳳。山水禽魚花草。與金姬曉珠。稱兩畫史。吳蘭次謝女羅畫鳳啓云。借丹穴之靈毛。圖成比翼。用紅窗之偶影。繪作雙棲。錢武子德震。張孺子圮授。皆有墨鳳歌。戴洵有得全堂觀畫松歌。句云。憑君卷藏畫笥裏。晴空恐有蛟龍起。舒張鱗爪。挾以飛。吸盡蓬萊清淺水。李書雲亦有詩云。詠絮才高兄子句。簪花格擅美人

工。小窗閒作丹青譜。身在花香百和中。曉珠名珮。崑山人。與女羅繼小宛侍辟疆。蔡早逝。爐香茗椀。辟疆賴之。嘗剖股進藥。使七十八老人再生。汪舟次楫跋巢民楷書洛神賦。曉珠手臨洛神圖卷後云。玉峯仙子。畫嗣虎頭。金粟後身。書工。薑尾。置兩君於異地。並可空羣。聚二美於一堂。斯稱合璧。園名水繪。宜來河洛之神。翁是巢民。應集鸞皇之侶。呼宓妃而欲出。誰誇北殿維摩。驚褚令之猶存。不數南宮博士。吳蘭次乞曉珠畫洛神啓云。金縷遺魂。夢感陳王之枕。采旄含態。香生王令之書。人但賞其清詞。世罕傳於妙蹟。何期藻管。近出蘭閨。花欲言情。波如動影。依稀蓮轡。凌千頃而姍姍。彷彿桂旗。望三秋而渺渺。想見臨池染翰。原寫照於當身。定知拂鏡穿衫。必含情於微步。又題曉珠畫盜盒圖。臨江仙云。雪夜燒燈浮綠酒。西園賓客重來。掃眉人有不凡才。筆牀翡翠。妝罷寫幽懷。兒女英雄誰復問。人間多少塵埃。解圍忙煞小金釵。神仙來去。一葉墜庭階。王阮亭尙書亦有題曉珠雜畫三絕句。又汪蛟門有題巢民玉山夫人臨薛

少保稷十一鶴圖詩云。少保青田姿。能爲鶴寫真。  
知千載後。乃有如花人。重貌十一鶴。磊落意態新。  
聞水繪翁。近與猿鶴鄰。閨中兩小妻。莊如舉案家。  
茹黃公芝。渴飲長沮津。低頭看雁鷺。紛紛焉能馴。  
山或其別號耳。

據此則女羅爲蔡氏。而圓玉當卽金姬。文達疑江  
余又疑玉山卽圓玉也。吳蘭次林蕙堂集。兩啓本  
人同時以畫名者。必爲金蔡無疑。蔡父名孟昭。隨  
生老而無子。一女名含。甚明慧。知書。以三世交。  
居云。則女羅之家世爲尤可詳矣。

特巢民側室。尙不止前所舉諸女。韓元少有懷崇。  
稱先生有女一。適諸生洪必貞。側室張出。其二子

蓋姬妾雖多。皆無所出。且皆前死。故元少輓詩。有白楊未種俱消歇。何處春風燕子樓之句。議者又以韓此詩爲疑竇。爲卽小宛入宮之證。殊不可解。

右駁正各條。皆以編年可證時事者舉之。其餘各家及憶語中。詳述小宛之文藝婦工。足資談助者。皆未暇及。惟舉一二有關係之事附於後。

小宛有妹曰董年。板橋雜記曰。董年秦淮絕色。與小宛姊妹行。豔冶之名亦相頡頏。鍾山張紫淀作悼小宛詩。中一首曰。美人在南國。余見兩雙成。春與年同豔。花推月主盟。蛾眉無後輩。蝶夢是三生。寂寂皆黃土。香風付管城。

貳臣傳。龔鼎孳入清。以順治二年補太常寺少卿。三年卽丁父憂出京。以請封典事爲言官所糾。降二級。遂徜徉在外。九年始補原官。當庚寅辛卯之間。正龔與其妾顧橫波浪跡南中時也。庚寅春。顧向小宛借奩豔。而龔繩小宛以壽巢民。板橋雜記云。顧眉生旣屬龔之麓。百計求嗣。而卒無子。甚至雕異香木爲男。四肢俱動。錦綉繡襪。顧乳母開懷哺之。保母褰襟作便溺狀。內外通稱小相公。

龔亦不之禁也。時龔以奉常寓湖上。杭人目爲人妖。正當時事。後龔於丁酉重遊金陵。借顧寓市隱園。爲顧祝生辰。遍召舊時狎客及南曲姊妹行與燕。門人嚴某赴浙監司任。爲眉生褰簾長跪。捧卮稱賤子上壽。事亦見板橋雜記。時已稱尙書。非復奉常故官矣。信小宛之書。發自京邸。正其赴闕補原官時事。

憶語云。姬初入吾家。見董文敏爲余書月賦。仿鍾繇筆意者。酷愛臨摹。嗣遍覓鍾太傅諸帖學之。閱戎輅表。稱關帝君爲賊將。遂廢鍾學曹娥碑。戎輅帖爲世所寶。亦爲尊關帝者所詬病。小宛乃以廢棄示趨向。關壯繆之得崇信於後世者深矣。

巢民六十歲時。其婦蘇氏尙存。見梅村序文。是爲康熙九年。庚戌。蘇與巢民同歲。梅村序中言之。據韓慕廬潛孝先生墓誌。則巢民以六十二歲喪其元配蘇。是蘇亡亦爲六十二歲。巢民卒於康熙癸酉十二月。壽八十三歲。克享大年。一生不廢聲色之好。水繪羣芳。宜其先謝。蓋如彭祖之閱世。其妻妾皆無有儷之。

者矣。慕廬輓如皋冒徵君巢民詩六章。其第四云。載得佳人字莫愁。染香亭子木蘭舟。繭絲待久方成匹。紈扇無緣得聚頭。花鳥湘中餘粉墨。（自注染香湘中皆姬所居）人琴座上亦山邱。白楊未種俱銷歇。何處春風燕子樓。情事可想。前述各條。小宛死於順治辛卯。扣扣死於康熙辛丑。女羅與曉珠。據迦陵詩。巢民七十之年。尙有紅閨兩畫師在。漁洋康熙丙辰題畫。正在其前四年。廣陵詩事則謂巢民七十八歲病劇。女羅已前歿。獨曉珠刲股療之。是年爲康熙戊辰。再閱五年而巢民卒。其間或曉珠又先驅地下乎。慕廬輓詩第一章云。春光雜樹亂飛鶯。風月揚州舊主盟。人到老成常易盡。命應多難輒更生。（自注先生屢絕復甦。）暮年枯柳悲開府。天上芙蓉失曼卿。最是夜闌燈燼後。白頭往往說西京。第二章云。南朝瓊樹久埃塵。桃葉當年燕賞頻。青眼詞人高入座。紅綃狎客避逢嗔。（自注先生曾於高會唾罵阮司馬。）風流咳嗽唾眞名士。離亂滄桑一黨人。墨妙筆精餘遺興。玉山鐵笛是前身。第五章云。秣陵一曲卽霓裳。詞

客衰遲合斷腸。最恨飛箋傳燕子。更憐搗鼓入漁陽。（自注燕子箋劇。爲司馬筆。先生晚年喜令大菊搗漁陽鼓。）善才不死輕投跡。（自注謂大菊）賀老猶存久擅場。（自注謂朱老音仙）浮世偃師從變幻。梨園散盡月如霜。讀此諸什。覺巢民身係世變。以處士而通兩代名流聲氣之郵。高節盛名。修齡豪氣。真足令千秋傾想矣。

憶語中巢民所先眷之陳姬。既證其爲卽陳圓。則陳圓之於戚畹。於吳藩。世無不知之。其於巢民一段香火情。世不復憶及。順康間。吳藩方熾。詞人不敢道其舊歡。後則陳亦已成大名。少年事不足談矣。今據憶語補列之。附於末尾。亦一談助。憶語云。辛巳早春。余省覲去衡嶽。繇浙路往。過半塘訊姬。則仍滯黃山。許忠節公赴粵任。與余聯舟行。偶一日赴飲歸。謂余曰。此中有陳姬某。擅梨園之勝。不可不見。余佐忠節治舟。數往返。始得之。云云。據此則巢民識小宛在先。而無深契。訪之數不相值。乃聞陳姬之名。曰陳姬某而不直書其名。當時卽爲吳

藩諱也。不然。何所吝而不紀其實耶。

又云。其人淡而韻。盈盈冉冉。衣椒繭時背。顧湘裙。真如孤鸞之在煙霧。是日演弋腔紅梅。以燕俗之劇。咿呀啁晰之調。乃出之陳姬身口。如雲出岫。如珠在盤。令人欲仙欲死。漏下四鼓。風雨忽作。必欲駕小舟去。余牽衣訂再晤。答云。光福梅花。如冷雲萬頃。子能越。且偕我遊。否則有半月淹也。余迫省覲。告以不敢遲留。故復云。南嶽歸棹。當遲子於虎嘯叢桂間。蓋計其期八月返也。余別去。恰以觀濤日奉母回至西湖。因家君調已破之襄陽。心緒如焚。便訊陳姬。則已爲竇霍豪家掠去。聞之慘然。及抵閩門。水澀舟膠。去潯關十五里。皆充斥不可行。偶晤一友。語次有佳人難再得之歎。友云。子誤矣。前以勢劫去者。贗鼎也。某之匿處。去此甚邇。與子偕往。至果得見。又如芳蘭之在幽谷也。相視而笑曰。子至矣。子非雨夜舟中訂芳約者耶。曩感子殷勤。以凌遽不獲訂再晤。今幾入虎口得脫。重晤子。真天幸也。我居甚僻。復長齋。茗椀鱸香。留子傾倒於明月桂影之下。

且有所商。余以老母在舟。緣江楚多梗。率健兒百餘護行。皆住河干。矍矍欲返。甫黃昏而礮械震耳。擊礮聲如在余舟旁。亟星馳回。則中貴爭持河道。與我兵鬥。解之始去。自此余不復登岸。越旦。則姬淡妝至。求謁吾母太恭人。見後仍堅訂過其家。乃是晚。舟仍中梗。乘月一往相見。卒然曰。余此身脫樊籠。欲擇人事之。終身可託者無出君右。適見太恭人如覆春雲。如飲甘露。真得所矣。子毋辭。余笑曰。天下無此易易事。且嚴親在兵火。我歸當棄妻子以殉。兩過子。皆路梗中。無聊閒步耳。子言突至。余甚訝。卽果爾。亦塞耳堅謝。無徒誤子。復宛轉云。君倘不終棄。誓待君堂上畫錦旋。余答云。若爾當與子約。驚喜申囑。語絮絮不悉記。卽席作八絕句付之歸。歷秋冬。奔馳萬狀。至壬午春云云。此下接巢民尊人得量移事。已見前。

鈕玉樵觚賸圓傳。崇禎末。流氛日熾。秦豫之間。關城失守。燕都震動。而大江以南。阻於天塹。民物晏如。方極聲色之娛。吳門尤盛。有名妓陳圓圓者。花明雪

豔。獨出冠時。維時田妃擅寵。兩宮不協。烽火羽書。相望於道。宸居爲之憔悴。外戚周嘉定伯。以營葬歸蘇。將求色藝兼絕之女。由母后進之。以紓宵旰憂。且分西宮之寵。因出重貲購圓圓。載之以北。納於椒庭。一日侍后側。上見之。問所從來。后對左右供御。鮮同里順意者。茲女吳人。且嫺崑伎。令侍櫛盥耳。上念國事不甚顧。遂命遣還。故圓圓仍歸周邸。

按巢民所記陳姬之被劫而未去。在十四年辛巳之秋。劫而卒去。在十五年壬午之春。考明史田貴妃傳。以十五年七月卒。則周邸思分其寵。必在妃未死以前。故圓圓入宮。至遲不過壬午之春夏。又圓圓傳稱崇禎末。又稱秦豫之間。關城失守。則周奎之蓄意選色。必在崇禎十三四年之間。再檢明史莊烈帝紀。崇禎十三年十二月。李自成自湖廣走河南。饑民附之。連陷宜陽永寧。殺萬安王采鑾。陷偃師。勢大熾。又十四年春正月己丑。總兵官猛如虎追張獻忠。及於開縣之黃陵城。敗績。參將劉士傑等戰死。賊遂東下。丙申。李自成陷河南。福王常

洵遇害。前兵部尙書呂維祺等死之。三月庚戌。張獻忠陷襄陽。襄王翊銘。貴陽王常法。並遇害。副使張克儉等死之。戊午。李自成攻開封。周王恭枋。巡按御史高名衡。拒却之。乙丑。張獻忠陷光州。凡此所云。皆秦豫之間。關城不守之事實也。則周李之歸葬。購陳。自必在辛巳夏秋以後。按其時序。與巢民憶語吻合。故知陳姬之必爲陳圓。陳工演劇。憶語極稱之。周后亦以此繩於思宗。皆可證也。

小說題跋一

跋聊齋志異顛道人

顛道人不知姓名。寓蒙山寺。歌哭不常。人莫之測。或見其煮石爲飯者。會重陽。有邑貴載酒登臨。輿蓋而往。宴畢過市。甫及門。則道士赤足。着破衲。自張黃蓋。作警蹕聲而出。意近玩弄。邑貴慚怒。揮僕輩逐罵之。道人笑而却走。逐急棄蓋。共毀裂之。片片化爲鷹隼。四散羣飛。衆始駭。蓋柄轉成巨蟒。赤鱗耀日。衆譁欲奔。有同遊者止之曰。此不過幻術耳。烏能嚇人。遂操刀直前。蟒張吻怒逆。吞客咽之。衆益駭。

擁貴人急奔。息於三里之外。使數人逡巡往探。漸入寺。則人鱗俱無。方將返報。聞老槐內喘急如驢。駭甚。初不敢前。潛蹤移近之。見樹朽中空。有竅如盤。試一攀窺。則鬪鱗者倒植其中。而孔大僅容兩手。無術可以出之。急以刀劈之。比樹開而人已死。踰時少甦。昇歸。道士不知所之矣。異史氏曰。張蓋遊山。厭氣浹於骨髓。仙人遊戲三昧。一何可笑。予鄉殷生文屏。畢司農之妹夫也。爲人玩世不恭。章邱有周生者。以寒賤起家。出必架肩而行。亦與司農有瓜葛之舊。值太夫人壽。殷料其必來。先候於道。着猪皮靴。公服持手本。俟周輿至。鞠躬道左。唱曰。淄川生員。接章邱生員。周慚下輿。略致數語而別。少間。同聚於司農之家。冠裳滿座。視其服色。無不竊笑。殷傲睨自若。旣而筵終。出門各命輿馬。殷亦大聲呼殷老爺獨龍車何在。有二健僕。橫扁杖於前。騰身跨之。致聲拜謝。飛馳而去。殷生亦仙人之亞也。

殷生着猪皮靴。騎扁杖。少時讀之。但覺其奇。不辨是何輿服。後始知明代功令。教坊妓者之夫。所服所乘。定制如此。聊齋去明未遠。當時言此。必人人知爲妓。

夫儀式。故絕不復加詮釋。今則僅知縑頭巾者爲龜奴。猶於流俗口中存教坊賤者之體制。猪皮靴及獨龍車。則世罕知者矣。

臨桂倪鴻撰桐陰清話。中有教坊規條碑一則云。秦淮舊院教坊規條碑。余嘗見其拓本。略云。入教坊者準爲官妓。另報丁口賦稅。凡報明脫籍過三代者。準其捐考。官妓之夫。綠巾綠帶。着猪皮靴。出行路側。至路心被撻勿論。老病不準乘輿馬。跨一木令二人肩之。云云。閱之不覺失笑。按倪字雲雁。清道咸間人。尙見教坊碑拓本。今其全文。未知尙有可覓否。所云着猪皮靴。令二人肩一木爲輿馬。卽殷生輿服之所由來也。

教坊碑不可見。其所經見之明代紀載。則有劉辰之國初事蹟云。一太祖立富樂院於乾道橋。男子令戴綠巾。腰繫紅搭膈。足穿帶毛猪皮靴。不容街中走。止於道旁左右行。或令作匠穿甲。妓婦戴皂冠。身穿皂褙子。出入不許穿華麗衣服。專令禮房王迪管令。此人熟知音律。能作樂府。禁文武官及舍人不許入院。

1287  
止容商賈出入。據此則猪皮靴并須帶毛。蓋猪皮無毛。亦猝不易辨爲猪皮。可知聊齋所言。及教坊碑所載。皆此帶毛猪皮靴矣。明初令妓婦不許穿華麗衣服。此大反乎人情。皂冠皂褙子。直是苦節婦女行徑。豈可使倚門賣笑者冒之。且奇袤淫侈之服。不令娼妓服之。豈反令良家爲此乎。又禮房管娼妓。直至清末猶然。始以爲關係風化而然。讀此乃知明初立法本意。乃以禮房吏王迪。有幫閒本領。正是使爲烏師之意。與維持風化之旨。正大不同。

綠巾爲娼夫之服。又不始於明代。明程明善嘯餘譜載詞曲源流。引子昂趙先生言曰。娼夫之詞。名綠巾詞。趙子昂由宋入元。其爲此言。恐不但爲元初娼夫之制服。蓋以綠巾名娼夫所製之詞。以別於士大夫自度之曲。既能成爲名詞。卽必流傳已久。可決其自宋以來。卽以綠巾爲娼夫之標幟矣。惟製詞之娼夫。恐非必妓者之夫。止爲優伶之稱。嘯餘譜又言自古娼夫。如黃幡綽鏡新磨雷海青之輩。皆古之娼名也。止以樂名稱之耳。亘世無字。漢書東方朔傳。有幸倡

郭舍人。倡爲娼本字。此娼夫之由來。後娼與優分爲兩種。遂以妓夫當娼夫。明初卽以綠巾爲妓夫之服。至今沿用其語。以謂龜奴。此亦一風俗史料也。貴池劉遠六撰中國賭歷史。中國嫖歷史。未知此條曾否摭入。書此以俟質之。因各紀載闌及綠巾。輒附書焉。

又按殷生爲淄川畢司農之妹夫。明史畢自嚴傳。淄川人。萬歷二十年進士。官至戶部尙書。崇禎八年致仕。又三年卒。殷之公服往畢所。以祝畢司農之太夫人壽。可知其必在明代。聊齋亦述其里中故事耳。猪皮靴。獨龍車。皆當時功令中之物。

### 小說題跋二

#### 紀周文襄公見鬼事

此則見烟霞小說。他本罕採及者。烟霞小說爲明嘉靖間吳郡陸詒孫所輯。本篇失撰人姓名。所記殊奇突。於當時人物。確可徵信。而其書見鬼事鑿鑿如此。

可謂異聞。

正統辛酉秋。巡撫周文襄公赴京議事。挈予同往。訪先師魏少宰。回途至夾馬營。晚涼。與其家子仁俊在船面待坐。文襄見兩岸石槲敗露。忽語予曰。若曾見鬼乎。予曰。不曾。文襄曰。吾曾見一鬼甚奇異。蓋吾鄉廬陵老儒周尙山之魂也。尙山在京求仕不偶。都御史劉觀延作館賓。與同鄉諸縉紳交往甚久。物故於宣德二年。魂忽附於翰林修撰尹鳳岐之次子。求見諸故舊。於吾尤切。出言成章。詞雖俚淺。而錄之者筆不能及。又能言人禍福。尹公專請諸公相見。欲釋此事。吾時爲越府長史。與文淵何御史。南雲程中書。吏部鄭侍郎之弟。同往。四人俱見此子。緊閉雙目。面壁而臥。口絕不言。何執牙牌叱咄之曰。甚麼人在此無禮。其子微笑朗吟曰。諸公袞袞盡朝臣。不信陰陽與鬼神。劉觀家中曾識面。如何問我是何人。謂吾曰。長史先生王佐才。連朝相請不輕來。胸中無限不平事。要與從容話一回。又吟曰。昔年承著尙山文。爛若春空五彩雲。久在泉臺樂耽玩。天葩端的吐奇芬。又云。深

辱雄文見遺。不曾致謝。吾曰。令郎已送布四端。卽曰。此土布何足以謝雄文。高吟曰。蠶子來京帶土宜。四端粗布謝相知。如何可潤雄文筆。地下難忘一寸私。又曰。抑庵爲我述行狀。東里與我作墓誌。并諸公哀輓之作。萃成一集。煩公序以冠其端。吾曰。先生今亦奚用此哉。答曰。九泉之下。也是眉目。譬如老尹得一勅命。卽在地下誇耀於人。又高吟曰。尹公專命得焚黃。地下逢人炫寵光。詩序寫來焚與我。九泉之下也煌煌。就呼何繡衣。如何失信不送鳳陽墨。與我何曰。我在鳳陽回。先生已捐館。故不曾送。卽訝然曰。你欺心。你欺心。你在鳳陽回。我方有疾。因老劉有事。故不踐言。遂吟曰。百鍊玄霜出鳳陽。君曾許我助文房。今朝竟發喪心語。巡按回時始臥牀。曰。老劉何爲得禍。遂叱曰。老劉好兒子。假如你在浙江巡按回。送他二織金段子。他何嘗得來。又吟曰。君在浙江巡按回。織金段子送都臺。如今却說劉公過。此口煩君莫再開。何曰。先生。你會央我一事。答曰。有表弟王某爲學官。爲進香斗斂盤費。以吾面情。不曾責打。也鈕他一個徒罪。復謂何曰。你央及我的事。

如何。何遏之曰。你又央我一事。答曰。有張姓者。因我死了。不曾輕恕他。復謂何曰。你央我的事如何。蓋因織金段子一事。切中心腑。恐泄他事之短。甚難回言。吾隨阻曰。尙山先生不必窮此事。一向不在於何處。答曰。我平生不曾信鬼。今日輪到我做鬼。方才知道有這鬼。且人者日之光。鬼者月之光。日之光能及物。月之光不能及物。吾問何故。曰。譬如一件溼衣服。曬在日之下則乾。月之下不能乾。又問之曰。世間多少人。死皆無靈異。惟先生靈異若此。答曰。吾獨不詳。月有弦望晦朔。故鬼亦有靈爽寂滅之異也。遍問諸故舊。且挽南雲手吟曰。南雲內翰鳳池仙。筆上生花正妙年。我自沈淪君獨奮。人生窮達總由天。又吟曰。縉紳知己滿朝端。總是相思會面難。此位郎官不相識。丰姿絕似鄭天官。蓋鄭天官有事不得來。因遣其弟來致意。以其日前不曾會面。而起疑似之言。南雲問曰。長史先生入後何如。答曰。在京堂上。前程萬里。吾問南雲如何。答曰。也是在京堂上。隨問何繡衣如何。答曰。我不說。我不說。蓋憾其初叱咄之意。強之曰。也是在京堂上。微云。可惜可惜。衆莫

能喻其意。正敘話間。忽厲聲曰。尹公尹公。我借令子聰明。以發我平生不平之意。何故說乃於吾兒而見殃。衆愕然未知其意。蓋尹公以吾輩三四人來。聊致小祭。作祭文遺之。文中云。既不念吾同學。又不念吾同鄉。吾於爾而何負。乃於吾兒而見殃。然此文尙未終篇脫稿。書房與敘話處又隔遠。何遽知其然耶。衆皆奇異。吾問曰。先生欲何爲。答曰。吾無他。惟一念不忘故舊。欲與一會耳。尹公以鄉里之故。特此相累。可於某日備二十桌盛筵。延諸公。更煩長史先生爲主人。會訖則去。必不見殃於其子也。取紙筆來。爲吾列諸姓氏。首東里。次抑庵。次鄭公。次吾。何得第十三。尹得第二十三。其子得三十七。末席言既。其子齁齁而睡。移刻卽欠伸張目。驚見吾輩在坐。起與爲禮。問其所言。懵然莫知也。至期。諸公畢集。惟東里以事不赴。其魂又附於此子。稱吾爲主人。備談舊事。盡歡而散。從是降神之事遂息。予因進曰。得無尹公家之不祥乎。文襄曰。何爲不祥。此子其年中舉。予驚異其事。詳記之心中。幾五年矣。惟何公可惜之事不解。後聞何公以吏部尙書致仕在家。其子

喬新爲給事中。與張真人結姻。真人被其叔母赴京奏其違法。有旨抄提。給事泄其語。真人逃竄。有旨窮究其情。何恐禍及。遂自經死。其謂可惜者爲此也。弘治元年三月望日述。

辛酉爲正統六年。正周忱撫吳之後九年。忱謚文襄。江西吉水人。永樂二年進士。由庶吉士入刑部。浮沈郎署二十年。洪熙改元。稍遷越府長史。宣德五年九月。帝以天下財賦多不理。而江南爲甚。蘇州一郡積逋至八百萬石。思得才力重臣往釐之。乃用大學士楊榮薦。遷忱工部右侍郎。巡撫江南諸府。總督稅糧。正統五年。以九載秩滿進左侍郎。十四年。再以九載滿進戶部尙書。尋以江西人不得官戶部。乃改工部。仍巡撫。景泰二年致仕。四年卒。明史本傳中事實與本篇相關者如此。忱爲越府長史。在宣德五年以前。所云老儒周尙山。病故在宣德二年。則見鬼事必在宣德二年至五年之間。本篇作於弘治元年。距忱歿之景泰四年已久。故稱忱謚。

作此篇者必係吳中一科目人物。爲蕭山魏文靖驥之門下士。驥本傳。永樂中以進士副榜授松江訓導。及其門者當在此時。則作者殆松江人。正統三年。召試行在吏部左侍郎。踰年實授。八年改禮部。則六年正爲吏部左侍郎。故稱少宰。景泰元年。驥以南京吏部尙書致仕。年七十七。成化七年。年九十八。御史梁昉奏人瑞乞下所司。帝遣行人存問。使命未至而卒。故於弘治元年作此篇時。稱先師也。明吏部權最重。外官至京。恆覓吏部有淵源者爲便利。文襄賢者。亦不免此。此亦見當時政界風習。棗林雜俎。宣德時令巡撫歲八月赴京議事。正統初當尙沿之。

明史劉觀傳。洪武十八年進士。永樂十三年。由禮部尙書改左都御史。仁宗嗣位。大理少卿弋謙數言事。帝厭其煩瑣。尙書呂震大理卿虞謙希旨勅奏。觀復令十四道御史論其誣妄。以是爲輿論所鄙。時未有官妓之禁。宣德初。臣僚宴樂。以奢相尙。歌妓滿前。觀私納賄賂。而諸御史亦貪縱無忌。三年六月。朝罷。帝

召大學士楊士奇。楊榮至文華門。諭曰。祖宗時朝臣謹飭。年來貪濁成風。何也。士奇對曰。永樂末已有之。今爲甚耳。榮曰。永樂時無踰方寶。帝問今日誰最甚者。榮對曰。劉觀。又問誰可代者。士奇榮薦通政使顧佐。帝乃出觀視河道。以佐爲右都御史。於是御史張循理等交章劾觀並其子輻。諸贓污不法事。帝怒。逮觀父子。以彈章示之。觀疏辯。帝益怒。出廷臣先後密奏。中有枉法受賕至千金者。觀引伏。遂下錦衣衛獄。明年將置重典。士奇榮乞貸其死。乃謫輻戍遼東。而命觀隨往。觀竟客死。七年。士奇請命風憲官考察。奏罷有司之貪污者。帝曰。然向使不罷劉觀。風憲安得肅。觀本傳大略如此。本篇所云二織金段子。所云老劉好兒子。於觀與其子輻之貪瀆情事均合。周尙山作劉氏館賓。當時代何文淵致苞苴。明見於篇中。又云因作館賓。與同鄉諸縉紳交往甚久。則可見要人之門客。爲衆所輻湊。永樂洪熙宣德爲明政最清明之時。而風尙有如此。專制時代。固不能外此窠臼也。觀敗在宣德三年。編中言周物故在宣德二年。則所

云老劉得禍。乃見鬼時語。又言我方有疾。因老劉有事故。不踐言。則宣德二年。周有疾未死時。劉敗兆已見。行賄者已束手。故并送周之鳳陽墨。亦不踐言。官場之可笑。就見鬼篇中無意透露。真古今一轍矣。

何文淵史無傳。見其子喬新傳首。江西廣昌人。永樂十六年進士。授御史。歷按山東四川。宣德五年。用顧佐薦。賜敕知温州府。文淵曾按浙。見本篇。史未備載。五年出知温州。則本篇所稱何繡衣。亦可證其爲宣德五年以前事。與周忱之爲長史。年月相符。顧佐乃代劉觀爲都御史者。觀爲都御史。文淵賄以二織金。段子後未坐賄敗。又以顧佐薦出守。蓋亦善承長官意旨者。景泰卽位。自吏部左侍郎進尙書。東宮建。加太子太保。災異見。給事中林聰等劾文淵儉邪。左庶子周旋疏言其枉。聰并劾旋。御史曹凱復廷爭之。遂與旋俱下獄。聰疏有囑內臣語。太監興安請詰主名。聰不敢堅對。乃釋文淵命致仕。此本篇所云以吏部尙書致仕者也。傳又言英宗復位。削其加官。則以不慊於景帝之有太子。因削

太子太保。又云景泰中易儲詔書。父有天下傳之子。語出文淵。或傳朝命逮捕。懼而自縊。時喬新已登景泰五年進士。官南京禮部主事。奔喪歸里。里人故侍郎揭稽。嘗受業文淵。而與喬新兄弟不協。奏文淵死。實諸子迫之自經。又逼嫁父所愛妾。喬新亦揭稽爲巡撫時。嘗薦黃珘。且代草易儲疏。皆被徵。比對簿。父妾斷指爲諸郎訟冤。獄得少解。帝亦以事經赦。釋不問。易儲在景泰三年。文淵致仕在景泰四年。俱見本紀。黃珘史無傳。見景帝子懷獻太子見濟傳。珘係廣西土官都指揮使。懼罪遣千戶袁洪走京師。上疏發易儲議。帝喜釋珘罪。進階都督。詔所謂天佑下民作之君。實遺安於四海。父有天下傳之子。斯本固於萬年。是爲英宗與景帝交惡之一大案。文淵實以此案自經。怨家撫他事傾陷。其實怨家亦在易儲案中。乃適授喬新以反訐之柄。帝王一時恩怨。牽動士大夫無數攻訐情事。可慨。本篇言文淵自經之故。乃與史不合。當緣揭稽所撫。本是別生支節。所謂諸子迫之云云。正指張真人等事。史略此語。正賴本篇可以考

見。又按史方伎張正常傳。元時賜號天師。太祖改授正一嗣教真人。再傳至曾孫元吉。乃在景泰間。其兇頑不法。廷訊論死。在成化五年。文淵死於天順初。與元吉論死時事無涉。但以元吉行事而論。嗣職在景泰間。至天順初爲其叔母奏違法。亦所容有。張真人世居貴溪。何氏以江西鄉里之誼。與有姻戚。亦近事實。故知本篇所述何文淵之結局。雖與史微異。正未嘗不確有當時之傳聞也。惟云詳紀之心中。幾五年矣。當作幾十五年矣。方合。蓋自正統六年聞周文襄之言。至天順初聞何文淵之死。正十五年左右。余所見煙霞小說。坊刻極陋。訛脫固甚多矣。

翰林修撰尹鳳岐。史無傳。本篇所敘。當是廬陵人。鬼語稱係同鄉。蓋所述皆江西人。而尹尤爲同縣。故魂附其子也。黃暉蓬軒別記云。宣德中。簡太學生。年五十以上。放回田里。而儒士應賢良方正舉者。輒得八品官。尹翰林岐鳳有詩曰。五十五年做秀才。故鄉依舊布衣回。回家及早養兒子。保了賢良方正來。尹官

翰林。在宣德中。當卽本篇之尹修撰。然本篇名鳳岐。別記名岐鳳。或有一誤。俟更考。

明楊相士奇。王尙書直。均臺閣老成。文詞有重望。且均江西泰和人。士奇集名東里集。直集名抑庵集。均見明史藝文志。鬼語所謂抑庵爲我述行狀。東里與我作墓志。正指楊王二人也。宣德間。士奇當國已久。年輩亦高。建文初修太祖實錄。以史才薦召入翰林。王直舉永樂二年進士。改庶吉士。歷事仁宗宣宗。累遷少詹事。兼侍讀學士。其洊陟卿貳。蓋在正統改元以後。鬼設筵請東里首坐。抑庵次之。鄭侍郎第三。鬼意乃重楊王之文。報其行狀墓誌之誼。

中書舍人程南雲。史無傳。附見沈度傳。度善書。以書法簡入翰林。與吳縣滕用亨長樂陳登同與選。登入翰林。仍給縣丞祿。歷十年。始授中書舍人。於六書本原。博考詳究。用力甚勤。自周秦以來。殘碑斷碣。必窮搜摹。揚審度而辨定之。得其傳者。太常卿南城程南雲也。史傳略文如此。本篇亦稱程爲中書。當是宣德

間所歷之官。程與沈滕陳諸書家同傳。皆供職中書者。鬼詩亦稱之曰鳳池仙。曰筆底生花。身分自合。又曰我自沈淪君獨奮。蓋有引爲同調之意。非科目起家。挾筆墨以干祿。蹊徑與鬼之在生時相類。後問所至。鬼言也是在京堂上。則史稱太常卿。當是程歷官之終境。與鬼語亦相符也。

吏部侍郎鄭某。獨不能詳其何人。宣德間爲少宰之江西鄭姓。史傳無所考見。今不能詳。當再考。又周忱傳江西人不得官戶部一語。據談遷棗林雜俎。凡有漕省分士大夫。不爲戶部。倪元璐之長戶部爲特典。明史倪元璐傳。祖制浙人不得官戶部。元璐辭不許。可知南漕病民。明帝亦知之。特專制時安心病此數省。恐有思補救者。則錮數省人不爲戶部。令他省不負擔漕事者。協以病之。今日蘇浙人呼號賦重之累。而他省輕賦之人。起而駁詰。不以爲愧。此等國民。固世界所僅見也。物極必反。會有時耳。

吾國習慣。新年人家門上。必換春聯。此桃符之遺制也。宋人詩。總把新桃換舊符。每年以新換舊。不必定書對聯。然以其適可書作一聯。門對緣是而起。宋史孟蜀世家。每歲除。命學士爲詞題桃符。置寢門左右。末年。學士幸寅遜撰詞。昶以其非工。自命筆題云。新年納餘慶。嘉節號長春。以其年正月十一日降。太祖命呂餘慶知成都府。而長春乃聖節名也。據此則桃符之爲門對。門對之有詞可紀。蓋自孟昶新年一聯始矣。其每歲由學士撰詞。未知昉自何年。抑唐以來卽然與否。未能詳也。

圖書集成對偶部引稗史云。洪平齋新第後。上書衛王。自宰相至州縣。凡及一職。俱用而已二字。指撫其短。如昔之宰相。云何云何。今之宰相。云何云何而已。以此十年不調。自題桃符云。未得之乎一字力。只因而已十年閒。衛王者宰相史彌遠也。時當宋南渡以後。而墨莊漫錄載東坡在黃州。王文甫家東湖。公每乘輿訪之。一日逼歲除。至其家。見方治桃符。公戲書一聯於其上云。門大要容千騎馬。堂深

不覺百男歡。是東坡亦有此作。又北宋門聯之可考者也。

京師人家門聯。多有佳製。近新名詞流行。往往以之入詞章。罕相稱者。今年春初。見後門外一家聯云。生活根據地。居住自由權。覺頗趣。又聞數年前李芍農侍郎居京師。每歲首喜留意人家春聯。一日乘車過一車廠門首。見有聯上句云。右手牽來千里馬。匆匆車過。不及見下聯。李念出句生硬可喜。沈思不得其對。明日特往觀之。下聯乃曰。左手牽來千里駒也。

清咸豐間高璧楣心夔以詩名。而應試作詩。以十三元韻雜有數系。輒出韻。以故不得館選。高自爲聯云。平生兩四等。該死十三元。此與洪平齋聯。風味頗近。近聞有人署門聯云。四萬萬同胞。一個個昏蛋。生今之世。不能無此憤語。

昔聞有木已半枯。休縱斧。果然一點不相干之聯。上句太做作。近聞京師傳誦一聯云。混帳東西王八旦。讀書上下五千年。較自然矣。汪袞甫曰。王字去一豎。更工。相傳李合肥帥北洋時。凡求位置者。合肥對之色。齊禮恭。則無望。罵詈斥辱大呼。

曰滾者。恆得優差。有人戲曰。一字之衰。榮於華褒。衆以爲巧合而難於作對。時有某縣令私其傭婦。婦僞逃。而令其本夫素人以脅詐焉。令不應。又與刑幕勾通。僞引律例以恫嚇之。令問果有此事。當服何罪。刑幕曰。當出口。令乃甘以賄解。或曰。此可得一佳對。蓋彼婦之走。可以出口。適成的對也。

可談云。吳處厚知漢陽軍。一日視事。綱吏來告覆舟。問所在。曰在鷓鴣堰。吳拊案連唱大奇。徐曰。吾一年對鷓鴣洲不得。天畀汝也。因得末減。文士作官。以吏事爲兒戲。時方以爲佳話。又言王梅運勾。骨立有風味。朋從目之爲風流骸骨。崇寧癸未。余在金陵府集。見官奴中有極瘦者。府尹朱世英語余曰。亦識生色。鬻體否。余欣然爲王勾得對。

老學庵筆記。大駕初駐蹕臨安。故都及四方士民商賈輻輳。又創立官府。扁榜一新。好事者取以爲對曰。鈐轄諸道進奏院。詳定一司勅令所。王防禦契聖眼科。陸官人遇風仙藥。乾溼脚氣四斤丸。偏正頭風一字散。三朝御裏陳忠翊。四世儒醫

陸太丞。東京石朝議女壻樂駐泊藥鋪。西蜀費先生外甥寇保義卦肆。如此凡數十聯。不能盡記。

冷齋夜話。東坡有聯云。劉蕡下第。我輩登科。雍齒且侯。吾屬何患。又有聯云。我見魏徵多嫵媚。人言盧杞是姦邪。皆名對也。

後山詩話。昔之黠者。滑稽以玩世。曰。彭祖死。其婦哭之慟。鄰里曰。人生八十不可得。而翁八百矣。尙何尤。婦謝曰。汝輩自不喻爾。八百已死。九百猶在也。世以癡爲九百。謂其精神不足也。○曰。令新視事。不習吏道。召胥魁具道。答十至五十。及折杖數。令遽止之。曰。我解矣。答六十爲二十四耶。魁笑曰。五十尙可。六十猶癡耶。長公取爲偶對。曰。九百不死。六十猶癡。余謂宋時人以九百爲癡。謂其精神不足。近乃詈人曰。半弔子。則五百矣。又詈人曰。二百五。則更半之矣。古人詈人。止打九折。後世愈折愈短。其亦世道降而愈薄歟。答及折杖。前清猶沿之。旣廢肉刑。後將不解其爲何等語。蓋答杖之數。律皆四折除零。而答刑至五十爲止。加一等卽用杖。

謂之杖六十。乃杖刑之起點也。答癡同音。九百不死六十猶癡。皆嘲人之昏庸。東坡亦妙手偶得矣。

宋人以俗諺爲對。頗工。且因此可見古諺。如後山詩話有某守與客行林下曰。柏花十字裂。顧客作對。其侔晚食菱。方得對曰。菱角兩頭尖。皆俗諺全語也云云。

又野客叢談。包彈對杜撰。甚的。包拯爲臺官。嚴毅不恕。朝列有過。必須彈擊。故言事無瑕疵者曰沒包彈。杜默爲詩。多不合律。故言事不合格者爲杜撰。世言本此。然又觀俗有杜田杜園之說。杜之云者。猶言俗耳。如云自釀薄酒。則曰杜酒。子美詩有杜酒偏勞勸之句。子美之意。蓋指杜康。意與事適相符合。有如此者。此正與杜撰之說同。湘山野錄載盛文肅公撰文節神道碑。石參政中立急問曰。誰撰。盛卒曰。度撰。滿堂大笑。文肅在杜默之前。又知杜撰之說。其來久矣。余按杜田杜園。今尙有此語。俗諺中以杜字與客字爲對。猶言家常之物。不足敬客耳。野客叢談已知杜撰非始於杜默。惟包彈二字。余以爲亦不始於包拯。楊升庵古今諺有云。

褒彈是買主。喝采是閒人。褒彈乃褒貶之意。故無瑕疵者曰沒包彈。實則沒褒彈。猶言無可褒貶也。褒彈是買主。喝采是閒人。二語最有意。閒燕常談稱歸田錄載梅聖俞受敕修唐詩。語其妻曰。吾之修書。可謂胡孫入布袋矣。妻應聲對曰。君於仕宦。可謂鮎魚上竹竿耶。聞者以爲善對。大觀中。薛肇明和上皇御製詩。有曰。懽聲似鳳來銜詔。喜氣如雞去揭竿。韓子倉戲爲更之曰。窘如老鼠入牛角。難似鮎魚上竹竿。時謂的對。尤勝於梅。此亦宋時俗諺對也。

石林詩話。東坡聯。人言盧杞是姦邪。我覺魏徵真嫉媚。此已見前而字微不同。又有荆公聯云。木稼曾聞達官怕。山頽今見哲人萎。此爲韓魏公聯。語亦典重。詳見聞見後錄。按唐天寶中。長安雨。木冰。寧王薨。謠曰。冬凌樹稼達官怕。稼介同。樹身以所含水氣結冰。而著樹如介。見漢五行志。奇寒之災也。熙寧中。京師雨。木冰。又華山崩。數千百尺。壓七村之人。適魏公薨。故荆公挽詩云然。

捫蝨新語。東坡嘗言作詩狂怪。至盧仝馬異極矣。若更求奇。便作杜默。默之歌詩。

坡以爲山東學究。飲村酒。食瘴死牛肉。醉飽後所發者也。尙足言詩乎。東坡志林亦載此語。而山東作京東。村酒作私酒。坡之評杜默者如此。人之評坡。則有關西大漢。鐵綽板。銅琵琶。唱大江東去云云。余嘗有一對云。山東學究。村酒牛肉。關西大漢。鐵板銅琶。

又有一聯云。哇治夏月人非病。水皺春池事不干。嘗於抄撮瑣碎。疲劇而不已時。舉此聯欲書之座隅也。

### 文藝談二

禮言周人以諱事神。名終將諱之。則諱非事生人之禮也。又曰二名不偏諱。如言徵不稱在。言在不稱徵。則不過不直呼父母之名耳。又曰臨文不諱。則於文字間并無偏諱不偏諱之別。後世旣諱生人之名。并諱其字。漢季魏晉。下逮六朝。變而益厲。此故事不及偏徵。偶舉史傳筆記中因諱而成笑柄者若干條。作一談助。今政體旣更。似於諱名一端。無所用之。讀此當益爲笑也。

北史熊安生傳。安生將通名見徐之才和士開。二人相對。以徐之才諱雄。和士開諱安。乃稱觸觸生。羣公哂之。

青箱雜記。杜祁公衍常言父母之名。耳可得而聞。口不可得言。則所諱在我而已。他人何與焉。故公帥并州。視事未三日。孔目吏請公家諱。公曰。下官無所諱。惟諱取枉法賊。吏悚而退。杜引馬援語。可見東漢之初。雖有諱。非以束縛他人也。自後諱禁蕪嚴。所不諱者必爲枉法賊矣。

齊東野語。吳侗爲寧海推官。時蔡京罷相。居城市中。意其生計從容。委買營川土物無虛月。侗意中不平。念吾以文學起身。而不以儒者見遇。報以實直。京覺之而怒。重和中。京以太師魯公。賜第京師。一日。上問京。卿曩居杭。識推官吳侗乎。對曰。識之。其人傲很無上。上驚曰。何以知之。曰。知陛下御諱而不肯改。乃以十圈圍之。蓋言侗字也。上默然。不懌。未幾。言者承風旨論罷。自是不復出。徽宗名佶。京遂巧以侗字中之。此等事適足爲小人所利用而已。京以婪索不滿欲。中傷士大夫。可

見諱與枉法賊。直有消長之關係矣。

閒燕常談。錢中道帥太原。一日。武官謁見。敘舊累數百言而退。錢語坐客曰。適來官人口不稱名。但稱賤迹不已。欲面折之。便是要人避己名也。客問似於門下有舊。錢曰。舊識其公。客曰。某亦識之。佳士也。錢曰。只那老賤迹。一坐皆笑。強人避己諱之可厭。故事不一而足。其最招侮者如此。

玉泉子。李訥除浙東。路出淮楚。時盧罕方爲郡守。訥旣至。適值元日。罕命設將送。素膳於訥。訥初見欣然。迨覽狀。乃將名與訥父諱同。訥建子也。雅性褊急。大怒。翌日。僅旦。已命被棹前去。罕聞之。急命駕而往。舟已行矣。罕知其故。遙謝良久。且白所由。以不謹答之。訥去意益堅。罕度不可留。怒曰。大約下人多名建。公何怒之深也。遂拂衣而去。此其受侮與老賤迹略同。

南史王亮傳。亮父攸。仕宋。位太宰中郎。亮遷晉陵太守。在職清公有美政。時有晉陵令沈纘之。性麤疏。好犯亮諱。亮不堪。遂啓代之。纘之怏怏。乃造坐云。下官以犯

諱被代。未知諱若爲攸字。爲無骹尊傍犬。爲犬傍無骹尊。若是有心攸。無心攸。乞告示。亮不履下牀。跣而走。噴之撫掌大笑而去。按字典。骹音敲。脛也。又北音讀脚曰狡。當因此而有骹字。無骹尊傍犬爲猷字。犬傍無骹尊爲猶字。皆與攸音同。有心攸爲悠字。無心攸卽本字。

齊東野語。宣和中。徐申幹臣。自諱其名。知常州。一邑宰白事。言已三狀申府。未施行。徐怒形於色。責之曰。君爲縣宰。豈不知長吏名。乃作意相侮。宰亦好犯上者。卽大聲曰。今此事申府不報。便當申監司。否則申戶部。申臺申省。申來申去。直待身死卽休。語罷長揖而退。徐雖怒。然無以罪之。以上數事。皆遭侮之甚者。以本身之名。而令下屬於公事中避之。可謂不法。昌黎諱辨。以時人挾持李賀。宜避其父晉肅之嫌名。不得舉進士。則諱又爲忌刻者所借口。漢以下以官名或任所。與其人家諱同音者。必須回避。此亦無理事。諱之繆。蓋不可勝言。

老學庵筆記。田登作郡。避其名。改燈爲火。會上元放燈。揭示諭民云。本州依例放

火三日。

稗史錢大參良臣自諱其名。其幼子頗慧。凡經史中有良臣字。輒改之。一日讀孟子曰。今之所謂爹爹。古之所謂民賊也。傳以爲笑。以上二事。又不待人侮之而先自侮矣。

青箱雜記。太祖廟諱匡引。語訛近香印。故今世賣香印者。不敢斥呼。鳴鑼而已。仁宗廟諱徵。語訛蒸。今內廷上下。皆呼蒸餅爲炊餅。亦此類。按匡胤作匡引。又係吳氏臨文之諱。鳴鑼賣物。今惟吹錫作人物者爲之。此業殆卽宋香印之遺。世傳吹錫之業。皆處州青田人。劉誠意之後。誠意以爲子孫計。宜託業微而僅資餬口者。亦孫叔寢丘之意。鳴鑼爲號。獨有此業。宋以前未始無香印。但鳴鑼自宋初始。範土爲型。吹錫作印。此卽當時之香印。未可知也。蒸餅之爲炊餅。流俗所傳。祇有水滸傳中語。元時猶有宋之遺言。因談諱事類及之。

枝山前聞。道號別號。古人間有之。非所重也。予嘗謂爲人如蘇文忠。則兒童莫不

知東坡爲人如朱考亭。則蒙稚莫不知晦庵。猥瑣之人。何必妄自標榜。近世士大夫。名實稱者固多矣。自餘閭市村曲細夫。未嘗有無別號者。而其所稱。非庸淺則狂怪。又重可笑。蘭桂泉石之類。此據彼占。所爲一座百犯。又兄山則弟必水。伯松則仲叔必竹梅。父此物則子孫引此物於不已。噫。愚矣哉。至於近者則婦人亦有之。又傳江西一令。嘗訊盜。盜忽對曰。守愚不敢。令不知所謂。問之左右。一胥云。守愚者其號耳。則知今日賊亦有別號矣。此等風俗。不知何時可變。枝山之言如此。吾以爲苟無諱名之習。則此風變矣。

### 心史筆粹

#### 巴圖魯

前清時以巴圖魯爲勇號。獲賞者以爲榮。得清字者爲尤榮。考巴圖魯之稱。始於元代。宋彭大雅徐霆所合撰之黑韃事略。言黑韃之賞罰云。有過則殺之。謂之按打奚。不殺則罰充八都魯軍。或三次四次。然後免其罪。罪之至輕者沒其資之半。

原註。八都魯軍。猶漢之死士。此八都魯卽巴圖魯之對音。當時以免死之犯充之。所謂巴圖魯。不過致死之義。黑韃事略又記其軍事云。其軍卽民之年十五以上者。有騎士而無步卒。人二三騎或六七騎。五十騎謂之一糾。武酋健奴。自鳩爲伍。專在主將之左右。謂之八都魯軍。曩攻河西女真諸國。驅其人而攻其城。然則八都魯軍。常在主將之左右。若近世所謂親軍護軍之類。民十五以上卽爲軍。是通國壯丁無一非軍。其中以八都魯軍獨爲近於主將。則當時已以八都魯爲榮矣。而又恆以免死之犯介其間。則普通軍士。一犯死罪。卽拔升巴圖魯。可見其時蒙古之淳樸。罪犯卽令其以死自效。能效死卽又置諸主將左右以親之。廓然無仇怨之見戒備之心矣。

### 念秧

聊齋志異載念秧二則。皆誨淫以設阱之事。異史氏自言俗以其言辭浸潤。名曰念秧。今北途多有之。遭其害者尤衆。所言念秧之解釋如此。其義究不甚可解。按

寄園寄所寄引稗史云。京師有婦女嫁外京人爲妻妾者。初看時以美者出拜。及臨娶以醜者換之。名曰戳包兒。過門信宿盜其所有逃去者。名曰拏殃兒。此拏殃兒卽聊齋所謂念秧。音之轉也。南方俗語謂之捉溫生。又謂之牽空子。蓋以其人有遭殃之道而拏之。正合兼弱攻昧取亂侮亡之意。

### 秋香

徐電發選本事詩。有祝允明秋香便面題下徐註云。按秋香成化間南京舊院妓也。後從良。有舊識欲相見。以扇畫柳。題詩拒之云。昔日章臺舞細腰。任君攀折嫩枝條。如今寫入丹青裏。不許東風再動搖。載梅禹金青泥蓮花記云云。其詩曰。晃玉搖金小扇圖。五雲樓閣女仙居。行間着過秋香字。知是成都薛校書。此枝山題咏之有涉於秋香者也。無聲詩史云。林秋香名奴兒。成化間妓。風流姿色冠於一時。學畫於史廷直王元父二人。筆最清潤。落籍後。有舊知欲見。因畫柳於扇。詩以謝之云云。此更詳秋香之小名及姓矣。然皆言舊院妓之秋香。非宦家婢之秋香。

董恂宮閨聯名譜引王行甫耳談云。陳元超。吳人。父以疏論嚴氏謫死。元超少年  
儻不羈。嘗與客登虎邱。見宦家從婢。姣好姿媚。笑而顧己。悅之。跡至其家。微服  
作落魄狀。求傭書焉。留侍二子。自是二子文日奇。父師大駭。不知出元也。已而以  
娶求歸。二子不從。曰室中唯汝所擇。曰必不得已。秋香可。卽前遇婢也。二子白父  
母嫁之。元旣娶。婢曰。君非虎邱遇者乎。曰然。曰君旣貴公子。何自賤若此。曰汝昔  
笑顧我。不能忘情耳。曰妾昔見君服喪。素而華其裏。少年佻達可笑。非有他也。元  
謂不然。益兩相歡會。有貴客過其主人。元因假衣冠謁客。客與歡甚。從容言及白  
吏部。蓋元之外父吏部。正柄國尊顯。主人聞大駭。始悉元始末。亟治百金裝。并婢  
贈之。是爲世傳三笑彈詞之秋香。絕非唐子畏事。然則彈詞中之唐祝二公子畏  
與秋香事無涉。枝山乃有題秋香便面一詩。特非此一秋香耳。

然華鴻山家姬窺唐子畏而笑。則又爲一事。褚人穫堅瓠集引桐下听然云。華學  
士鴻山。艤舟吳門。見鄰舟一人。獨設酒一壺。斟以巨觥。科頭向之極罵。旣而奮袂

舉觥作欲吸之狀。輒攢眉置之。狂叫拍案。因中酒欲飲不能故也。鴻山注目良久。曰此定名士。詢之乃唐解元子畏。喜甚。肅衣冠過謁。子畏科頭相對。談譁方洽。學士浮白屬之。不覺盡一觴。因大笑極歡。日暮後大醉矣。當談笑之際。華家小姬隔簾窺之而笑。子畏作嬌女篇貽鴻山。鴻山作中酒歌答之。後人遂有儻書獲配秋香之誣。據此則三笑彈詞。明世已有之。乃合唐子畏與陳元超事。并爲一談者也。

### 請安

清一代行請安之禮。蓋自遼卽有之。歷金元皆然。清承前代。爲東夷之舊俗。遼志云。凡男女拜皆同。其一足跪。一足著地。以手動爲節。數止於三四。彼言捏骨地者。跪也。夫一足跪。一足著地。卽一足立而著地。但屈彼一足也。以手動爲節。卽垂手近足跼之節也。但言數止三四。似猶有繁簡之不同。明昭代典則云。洪武五年三月。命禮部重定官民相見禮。先是元俗。官僚相見。輒跪一足以爲禮。拜則以叩頭爲敬。旣拜復跪一足。屬官下人見上司官長與爲禮。卽引手於後。退却若避之狀。

上甚厭之。自卽位初。卽加禁止。然舊習不能盡革。至是復定爲禮節。令頒示之。據此則元代亦行請安禮。遼與元皆然。金可知矣。

### 唱喏

水滸傳云。唱大大一個肥喏。而吾鄉呼蠟燭之最小者。謂之唱喏蠟燭。言不能待拜跪禮畢。但一唱喏卽滅也。流俗有此名詞。初不知其實狀。後讀何孟春餘冬敘錄云。揖相傳曰唱喏。想古人相揖。必作此聲。宋人記虜廷事實云。虜揖不作聲。名曰啞揖。卽宋以前人中國之揖作聲可知。顧野王玉篇。喏字下曰敬言。則六朝以上皆然。字典又引字彙云。俗言唱喏。蓋唱喏爲古通行之禮。北虜不唱喏。宋人怪之。名爲啞揖。至明而記唱喏爲古禮。當自元代廢之。施耐庵爲元人。去宋不遠。遺俗當猶有存者。猶之明初禁用元人跪一足之禮。而舊習不能盡革。元行啞揖。中土遺民。亦必有因仍唱喏。歷若干年而後泯也。

### 擔糞着棋對

林和靖嘗言天下事事皆可能。惟不能擔糞着棋。偶見圖書集成引談言云。李淵材好談兵。曉大樂。通知諸國音語。嘗詫曰。行師頓營。每患乏水。近聞開井法甚妙。時館太清宮。於是日相其地而掘之。無水。又遷掘數尺。觀之四旁。遭其掘鑿。孔穴棋布。道士月夜登樓之際。顰額曰。吾觀爲敗龜殼乎。何其孔穴之多也。淵材不懌。又嘗從郭太尉遊園。詫曰。吾比傳禁蛇方甚妙。但咒語耳。而蛇聽約束。如使稚子。俄有蛇甚猛。太尉呼曰。淵材可施其術。蛇舉首來奔。淵材無所施其術。反走汗流。脫其冠巾曰。此太尉宅神。不可禁也。太尉爲之一笑。嘗獻樂書得協律郎。使余跋其書曰。子落筆當公。不可以叔姪故溢美也。余曰。淵材在布衣有經綸志。善談兵。曉大樂。文章蓋其餘事。惟禁蛇開井。非其所長。淵材觀之。怒曰。司馬子長以鄙生爲事事奇。獨說高祖封六國爲失。故於本傳不言者。著人之美而完傳也。又於子房傳載之者。不欲隱實也。奈何言禁蛇開井事乎。聞者絕倒。余謂李淵材禁蛇開井。林和靖擔糞着棋。皆藏獨不能三字。可謂的對矣。今俗間以宅神作蛇形。觀此。

則宋時已然。

頽山懷古詩

梅村詩話。湯燕孫字元異。姑孰人。頽山懷古二首云。赤鑄山頭鳥不飛。上皇曾此  
易青衣。無多侍從爭投甲。有限生靈但掩扉。五國城西邊月苦。景陽樓下暮鐘微。  
傷心莫唱淋鈴曲。未得生從蜀道歸。淚逐天風向北揮。山僧指點舊重圍。翠華東  
駐。泉偏咽。代馬南來草不肥。野老久知今日事。先臣猶護昔年非。延秋門外王孫  
盡。司馬元戎自錦衣。二詩於乙酉五月事極切。哀婉淒節。使人不忍讀。武塘夏雪  
子極稱之云云。易代時讀此。其味尤長。夫侍從業已投甲。生靈不掩扉。又將如何。  
野老無不知國之必亡。所不知者。獨有爭權納賄。罪大惡極。而自護其非之亡國。  
大夫耳。明宗已盡。正趙之龍錢。謙益輩錦衣焜耀之時。乙酉五月十日。南都不守。  
其象如此。不三百年後人復哀後人矣。

過故宮詩

明初宋訥有王子秋過故宮詩十九首。王子爲洪武五年。時定都南京。方以開封爲北京。而燕京爲元之大都。當時固無意營洛矣。故宮寥落之致。自可想見。年來屢過清宮。正當日所謂故宮。感想彌復相似。特愛誦其中數首曰。萬國朝宗拜紫宸。於今誰望屬車塵。名聞少室徵奇士。驛斷高麗進美人。朝會寶燈沈轉漏。授時玉曆罷頒春。街頭野服儒冠老。曾是花磚視草臣。按名聞少室徵奇士句。當時必有自燕赴徵者。訥滑縣人。元末進士。授鹽山知縣。明初徵爲國子助教。蓋卽被徵之一也。野服街頭。曾經視草。此必極安分之遺老。五百年前。世風尙古。輒爲慨然。又曰。黃葉西風海子橋。橋頭行客弔前朝。鳳凰城改佳游歇。龍虎臺荒王氣消。十六天魔金屋貯。八千霜塞玉鞭搖。不知亡國蘆溝水。依舊東風接海潮。同一海子橋也。元亡則黃葉西風。今且橋上砌牆。遮斷三海風景。以詩情論。今更不如昔矣。八千霜塞。去國亦尙自由。較之關門稱年號者又何如。又曰。鬱葱佳氣散無蹤。宮外行人認九重。一曲歌殘羽衣舞。五更妝罷景陽鐘。雲間有闕摧雙鳳。天外無車

駕六龍。欲訪當時泛舟處。滿池風雨脫芙蓉。其末首曰。雲霄宮闕錦山川。不在穹  
廬毳幕前。螢燭夜遊隋苑圃。羊車春醉晉嬋娟。翠華去國三千里。玉璽傳家四十  
年。今日消沈何處問。居庸關外草連天。詩中所狀從前之靡麗。元時尙以順帝自  
享之。君中國者四十年。遯荒野者三千里。今則居庸關外。已無家可歸。回憶窮奢  
極慾之時。德宗方幽禁瀛臺。孝欽般樂無度。外間所聞所見。如清宮二年記。孝欽  
畫像記。纖屑頗具。漢家禍水。周室龍漿。不能不慨然清祚潛移之故矣。

### 飲食男女之譬喻

元劉祁歸潛志載李屏山軼事。屏山在燕都時。與希顏伯玉諸公游。李嗜酒。雷善  
飲啗。相爲戲言云。之純愛酒如蠅。希顏見肉如鷹。伯玉好色如僧。遂相與大笑。之  
純卽屏山。姓李名純甫。希顏者雷淵。伯玉者張穀也。

### 行色詩

宋司馬待制行色詩云。冷於陂水澹於秋。遠陌初窮到渡頭。賴是丹青無畫處。畫

成應遣一生愁。見紫桃軒雜綴。

### 太常管梨花

紫桃軒雜綴又曰。南京百司事簡。若太常則尤閒寂。先輩有爲是卿者。終日酣眠坐嘯而已。一日傳門柝甚急。詢之乃宣州人遞公文。因春多風。園戶訴所供太廟梨花被落盡。至秋恐難結實。求派他邑。有司故爲申請也。因成一絕云。印牀高閣網塵沙。日聽喧蜂兩度衙。昨夜宣州文檄至。又嫌多事管梨花。先輩風流亦可見矣。云云。既負官守。坐食民膏。不事事。當時以爲風趣。其去國家經濟遠矣。

### 壽亭侯與漢鍾離

關雲長封漢壽亭侯。漢壽地名。亭侯爵名。世以壽亭侯稱關。脫一漢字。如蒲留仙聊齋志異。尙有壽亭侯之歸漢等語。而鍾離雲房自稱天下都散漢。鍾離權。天下都散漢爲雲房自號。頗趣。乃後人偏以漢字屬下。稱漢鍾離。古今以此一漢字奪關公所應有而強以與鍾離權。是與俗傳村塾師之得字何異。聞人言某村塾師

善讀破句。讀大學知止而後有。定定而後能。靜靜而後能。安安而後能。慮慮而後能。其下多一得字。無可位置。因翦下黏於壁。其鄰村塾師讀法又不同。讀曰知止而後有定定。而後能靜靜。而後能安安。而後能慮慮。而後能得。其下少一得字。徧尋無着。一日過前之某塾師。見壁間黏此得字。乃欣然曰。踏破鐵鞋無覓處。得來全不費工夫。使關雲長遇鍾離雲房。必同此一快也。

### 丁香花

進步黨本部。自石橋別業遷新宅。其地址在太平街太平湖之間。俗稱七爺府。謂前清醇賢親王之所居也。醇邸行七。故曰七爺。此人人能言之。今攷此宅之有名於世。不在爲醇邸時。而在未爲醇邸以前。蓋醇賢親王奕譞。爲宣宗子。當宣宗時。此宅爲繪貝勒所居。繪貝勒名奕繪。與醇邸爲兄弟行。而爲高宗之曾孫。

高宗第五子榮純親王。瑜貴妃所生。子繇億降襲郡王。是爲榮恪郡王。恪王子卽繪貝勒。蓋自榮邸受封。至此三世。此亦當時一榮國府也。貝勒篤好風雅。著有明

善堂集。自號太素道人。又號幻園居士。名奕繪。太清集有與子章聯句詩。子章疑爲太素之字。生於嘉慶四年己未。至嘉慶乙亥丙子間。恪王薨。貝勒襲爵。時年十七八。道光五年乙酉秋。授散秩大臣。時年二十七。明年丙戌。管理宗學。十年庚寅秋。管理御書處。及武英殿修書處。是年冬。授正白旗漢軍都統。時年三十二。至十五年乙未。罷官。專意享閒散之福。時年三十七。又三年爲道光十八年戊戌。年四十而卒。

貝勒生長富貴。酷嗜吟咏。所著明善堂集。內分詩詞兩種。詩曰流水編。詞曰南谷樵唱。有側室曰顧太清。名春。字子春。號曰太清。蓋與太素爲偶。世常稱之曰太清春。太清工詞翰。篇什爲世所寶。世之愛重太清。什伯於太素也。昔王幼遐侍御。畢生專力於詞。論詞至滿洲人。常曰滿洲詞人。男有成。容若。女有太清春而已。太清常自舉其族望曰西林。自署名曰太清。西林春。其姓顧。乃見之憚珠。所選國朝閨秀正始集。集有顧子春小傳。顧詩集。名子春集。今傳刻之本。名天遊閣集。蓋與正

始集所載不侔。意當時太清集尙未定。今名也。抑太清尙有詞集。名東海漁歌。或總名爲子春集。而詩稱天遊閣詞。稱東海漁歌耳。

東海漁歌與南谷樵唱相配。亦卽入清配太素之意思。見閨房唱和韻事。然南谷乃貝勒自營之佳城別墅。存焉取名詞集。乃實有其地。太清專就對偶。求之以東海對南谷。以漁歌對樵唱。意惟以示其唱隨之雅與好合之致焉耳。太清後亦從葬南谷。冒鶴亭太清遺事詩有云。太平湖畔太平街。南谷春深葬夜來。人是傾城姓。傾國丁香花。發一低徊。是詩首句言其生時之邸。第二句言其死後之葬地。三句上半言其貌。下半取再顧傾人國之意。關合其姓。四句乃掀然大波。爲人間一宗公案。此余之所以有此篇之作。冀爲昔人白其舍射。以留名士美人之真相者也。其詳俟續續言之。

太清不但豐於才貌。尤極美。冒鶴亭校天遊閣集於太清春遊詩後綴一節云。太清游西山。馬上彈鐵琵琶。手白如玉。琵琶黑如墨。見者謂是一幅王嬙出塞圖也。

風致可想。鶴亭序言：少時聞外祖周季况先生星詒言：太清遺事，綦詳。此當是其得之周先生者。東坡賀新涼詞：乳燕飛華屋，悄無人，槐陰轉，午晚涼。新浴手弄生綃，白團扇，扇手一時似玉，漸困倚孤眠。清熟簾外誰來推繡戶，枉教人夢斷瑤臺。曲又却是風敲竹。讀此半闕，已覺灑然移情。鶴亭述太清之貌，僅着此數語，幾與坡詞並美。一妙在扇手一色，一妙在琵琶與手之黑白俱極端也。

太平湖邸第，今適爲進步黨本部所在。貝勒詩有太平湖巷，吾家住車騎，翩翩侍宴還之句。自注云：邸西爲太平湖，邸東爲太平街，所指極確。余嘗一至此宅，見政黨作此豪侈氣象，不忍再往。夥涉爲王，此似偉人舉動，奈何以政客效之。嘗謂天下至可寶貴者，名士美人，至不可嚮邇者，議員政客滄桑之劫。王侯第宅，易新主者多矣。長安似奕，何必百年讀少陵秋興之詩，可勝憑弔。顧太平湖一宅，獨以昔日至可寶貴之遺址，居今日至不可嚮邇之人，尤爲奇厄。因成二絕云：太平湖水明如鏡，可有丁香尙着花。一自淮南輕拔宅，空令雞犬住仙家。百年風貌憶傾城。

忍使微雲滓。太清當日近。前顏玉頰。牛羊邱壠。若爲情。丁香花公案。詳後。太清與太素同庚。生嘉慶四年。距今百十五年。其入居太平湖。邱以來。蓋必在百年左右。微雲滓。太清用晉人語。示爲太清辨。誣之意。古詩。今日牛羊上邱壠。當時近前面。發紅黃土。美人古今同慨。

成容若爲康熙權相明珠子。世稱爲卽紅樓夢中之賈寶玉者也。以太清詞與之相配。皆足動人。遐想。丁香花公案者。龔定庵先生道光己亥出都。是年有己亥雜詩三百十五首中一首云。空山徙倚倦遊身。夢見城西閨苑春。一騎傳牋朱邸晚。臨風遞與縞衣人。自注。憶宣武門內太平湖之丁香花一首。世傳定公出都以與太清。有瓜李之嫌。爲貝勒所仇。將不利焉。狼狽南下。又據是年雜詩。至冬再北上。迎眷乃不敢入國門。一詩云。任邱馬首有箏琶。偶落吟鞭便駐車。北望觚稜南望雁。七行狂草達京華。自注。遣一僕入都迎眷屬。自駐任邱縣待之。又一詩云。房山一角露峻嶒。十二連橋夜有冰。漸近城南天尺五。迴燈不敢夢觚稜。自注。兒子書

來乞稍稍北。乃進次於雄縣。又請。乃又進。次於固安縣。據此。則次且其行若有甚。不願過闕下者。說者以此益附會其詞。謂有仇家。足憚至道光二十一年。定公掌教丹陽。以暴疾卒於丹陽縣署。或者謂卽仇家毒之所謂丁香花公案。始末如此。定公集最隱約不可明者。爲無著詞一卷。又有遊仙十五首等詩。說者以其爲綺語。皆疑及太平湖。此事宜逐一辨之。無著詞選於壬午。刻於癸未。則作詞必在壬午以前。遊仙之作。在己巳。自注爲考軍機不得而作。當可信。要之作此者。在道光初元。至十九年己亥出。安有此等魔障。互二十年不敗而至己亥。則一朝翻覆者。定公集所有綺語。除跡本不在都門者。不計無著詞。遊仙詩。按其年月。皆不當與太平湖有關。惟丁巳化一詩。非惟明指爲太平湖。且明指爲朱邸。自是貝勒府之花。其曰綺衣人者。詩衣綦巾。聊樂我員。謂貴家之婦。與朱邸之嬪相對照而言。蓋必太清曾以此花折。公之婦。花爲異種。故憶之也。太清與當時朝士眷屬。多有往還於杭州人尤密嘗許濱生尙書母夫人之義女。集中稱尙書爲

滇生六兄有許滇生司寇六兄見贈銀魚螃蟹詩以致謝一首時在己亥新年定公亦杭人內眷往來事無足怪一騎傳箋公然投贈無可嫌疑貝勒卒於戊戌七夕見集中時太清已四十歲蓋與太素齊年當三十二歲時太素正室妙華夫人先逝冒鶴亭詩所謂九年占盡東房寵四十文君儻白頭者也已亥爲戊戌之明年貝勒已歿何謂爲尋仇太清亦已老而寡定公年已四十八俱非清狂蕩檢之時循其歲月求之真相如此

太清集有戲擬豔體四首觀其編年之次當是道光十年庚寅作詩云亞字闌干曲徑通美人家在綠楊中秋千小院閒金索芳草長隄老玉驄流水飛花隨去住斷虹殘日各西東武陵洞口雲深處蹤跡難尋踏雪鴻十二珠簾控玉鉤晴絲花片總纖柔朱蘭寂寂雙飛燕綠水沉沉數點鷗楊柳樓臺經過處碧桃門巷記曾遊美人一去餘芳草斷雨零雲古渡頭細草穠花各斷腸美人去後有餘香巫峯挾雨原非夢洛浦臨波太近狂日暮藤蘿空密密天寒修竹自蒼蒼迴環江水無

窮碧可許相隨。一泛航采采芙蓉。洛浦姿碧闌晴。雪花時一溪春水浮山影。盡日靈風颺柳絲。玉笛閒吹翻舊譜。紅牙低拍唱新詞。娉婷合是神仙侶。小謫人間歸去遲。觀此可想其風致。定公風雅好事太清詞。翰徧傳諸公間。集中投贈題咏如潘芝軒尙書阮芸臺相國皆有斯文聲氣之雅。其餘宗室王公如定郡王之流恆有篇什相投。定公與太清據丁香花詩眷屬本有往還。詩詞酬答事所容有太素逝後長子載鈞襲岡山貝子與太清極不相能。變亂太素存日所經營之手澤不恤南谷墳塋屢見太清集中則造作蜚語以誣太清當是載鈞輩所爲太清於戊戌七夕遭太素之變旋於是年十月二十八日以姑命移居邸外賣金鳳釵購宅詩載集中詩有亡肉含冤誰代雪之句用漢書蒯通傳里婦夜亡肉姑以爲盜怒而逐之事具見家難之作太素存日之情好一變爲家庭相怨之媒當時想有以太清文采跌宕與內言不出之旨相違因有流言涉及定公輩者故士大夫間口耳相傳至今以爲談柄然定公己亥出都雜詩所憶尙在太平湖之丁香花其

時太清實已移居詩自憶花乃與其人無預可以推見太清出邱居西城養馬營集中有一題云自先夫子薨逝後意不爲詩冬窗檢點遺稿卷中詩多唱和觸目感懷結習難忘遂賦數字非敢有所怨聊記予生之不幸也兼示釗初兩兒此詩中有斗粟與尺布有所不能行二語則家難作於載鈞之嫌惡其弟可見養馬營宅卽見此詩自註地近平則門蓋距太平湖數里矣文人附會何所不至太清遺事發自冒氏冒氏附會之跡更有一奇太清集有六月十五日山東苗道士寄來七寸許小猴一雙每當飼果必分食之似有相愛意詩以紀之一首冒氏於詩後忽綴一語曰此亦長安俊物也驟見之不知爲何意意其賞此猴耳旣而按定公己亥雜詩太平湖丁香花之下一首爲憶北方獅子貓詩云繡綉依人慧有餘長安俊物最推渠故侯門第歌鐘歇尙辦晨餐二寸魚長安俊物字出此冒氏蓋以與定公注射也幸而太清自咏小猴設亦有咏獅子貓詩則將謂與定公所憶同是一貓矣太清負盛名定菴才調尤爲世人宗仰得紐爲一談自足風靡一世冒

氏校刻太清集在清宣統元年己酉嗣是而後乃有丁香花公案之傳言或者卽冒氏據太平湖之地名牽合龔集而造爲此言今乃藉藉人口遂不知其所自起歟抑冒氏自稱爲得聞太清遺事於周先生此遊談亦爲周先生所口授從前說則造因直始自冒氏從後說則如余前段所述當時自有一多口之由來未可知也。

太清與太素伉儷之篤兩人集中互見之太清自題道裝像云雙峯丫髻道家裝迴首雲山去路長莫道神仙顏可駐麻姑兩鬢已成霜此道光十四年甲午太清三十六歲作也味詩意疑其顏鬢早衰冒氏按曰像爲道士黃雲谷畫太素有題詞詞云全真裝束古衣冠結雙鬢耐可凌虛歸去洞中天游徧洞天三十六九萬里闐風寒榮華兒女眼前歡暫時寬無百年不及芒鞋踏破萬山顛野鶴閒雲無掛礙生與死不相干蓋臨江仙也是年太清生一子名載同在太清爲第三子在太素諸子中爲行九載同以正月五日生十二月二十二日以痘殤太清哭兒詩

云同兒未週歲。一日捨我死。誰謂久能忘。老淚無時已。此亦非妙年人吐屬矣。太素亦有哭子詩八絕。中一首云。文章願同汝。母好頭角不類。諸兒癡。今年冬令大不利。祭友文。又哭子詩。自註王伯申先生歿於十一月二十四。有祭文一篇。見文集。又有詩中自註。先是自三兒載欽痘殤後。兒女皆倩老潘種花。今春潘翁歿。其子於九月間強與種痘。不出。妄云其子無痘。至臘月初間病。伊又用竈底抽薪法。與尅削和解藥。蓋恐見苗也。至月半病亟。始更俄羅斯秦醫。名婆爾斐里者。治之以截風油。浴之以芳草。故又遷延七日乃死。云云。冒鶴亭太清遺事詩云。一夜瑤臺起。朔風凋殘金鎖淚。珠紅秦生晚。遇潘生死腸斷。天家鄭小同。冒詩。故楚楚有致。太素之無時不繩。太清才美。詩詞中恆可覘之。載同之生也。與太清同日。蓋太清生日亦爲正月初五。太素生日爲正月十六。太清本與太素同庚。以生日論。太清又長於太素十一日也。太清有上元後一日恭祝夫子四十壽詩。其前一首卽四十初度詩。其先後之序固如此。太素之生在其父榮恪郡王三十六歲時。太素

於三十六歲生載同此亦同之一義太素生同兒詩云先考三十六生余頗憾遲我年三十六同兒生亦奇生日同伊母生年同我期祝兒同父母名同字同之當時備見家庭之樂琴瑟之好豈意此子旋殤數年太素亦化去家難復作婦姑勃谿且迫使出邸別居好景無常可以慨矣

太清之出邸亦非流離夫所也太清生三子四女長女孟文行二早適超勇親王車登巴咱爾道光乙未太清三十七歲時卽有送二女孟文郡君往察哈爾避暑詩則其出閣必更在以前集中出邸一詩題云奉堂上命攜釧初兩兒叔文以文兩女移居邸外無所棲遲賣金鳳釵購得住宅一區賦詩以記之載釧係太清長子行五載初係太清次子行八載同殤行九次女仲文行四適一等子博昌出嫁亦在前道光丙申太清三十八歲時有上元前一日同夫子攜載釧載初兩兒叔文以文兩女遊白雲觀過天寧寺看花作一詩仲文已不在內出邸時所攜子女亦無仲文至辛丑十二月十八日釧兒娶婦喜而有感詩中門闌多喜壻乘龍句

下始載二女孟文適超勇親王車登巴咱爾。四女仲文適一等子博昌。六女叔文許字承恩公崇端。云云。叔文名載通。第四女以文名載道。行七。載通載道之名見集中。辛丑七夕。先夫子下世三週年矣。率六女載通七女載道八兒載初恭謁南谷。因五兒載釗有差。未克同來。晨起同通兒清風閣看初日有感。詩有當年舊句難忘却之句。自註丙申春。同先夫子清風閣曉望。有高閣延朝日。晨妝對遠山之句。可勝今昔之感。載釗娶於棟鄂氏。少年風雅有父風。婦秀塘亦能詩。太清晚景頗不落漠。道光二十一年辛丑。太清年四十三時。有孝烈將軍記並序一首。序云。今年閏月釗兒有事往完縣謁孝烈將軍祠。見有元明碑。欲搨之。苦無其器。遂向村叟討得破氈帽。自搨成搨歸。既喜且感。喜者五兒所好。頗類其父。感者先夫子平生好古。更兼考據精詳。未得見此。云云。又萬松涵月歌並序一首。序云。五兒載釗今年有事往完縣。見糧店中有石缸。蓋問其值。乃二百五十文。遂以茶葉五斤易之。主人靳某歡然相贈。載歸獻予。其石徑過古尺二尺六寸。澹青色。上有墨色。

松影排比者。偃蓋者。垂枝者。橫斜濃淡。遠近分明。黛色參天。蒼皮溜雨。歷歷如畫。大有王叔明曹雲西筆法。錫名曰萬松涵月。鐫於其上。卽命工人斲木以爲架。遂作此歌云云。是兒頗不惡計。其年止十七耳。而好尙如是。娛親之道如是。夫何間然。釗以辛丑三月二十四日。奉差往完縣查勘地畝。是年爲閏二月。至七月初九始返。七月初九又爲釗生日。俱見集中。

又其出邸亦非。告絕於姑。道光二十年庚子詩。十月七日先夫子服闋。因太夫人抱病未果親往。謹遣載釗恭詣南谷。痛成六絕句。中多親老子幼之詞。婦姑之間。恩意自在。不過因載鈞與釗初輩兄弟不相容。挾其祖母以爲難。避居邸外。免勃谿耳。棲居不廢吟咏。南中士大夫阮許諸家眷屬。恆以詩詞相贈答。亦頗與文讌。其間謂有人仇定公。至謀毒斃定公。自己亥出都。至壬寅歿於丹陽。署據言者謂。皆以丁香花案爲累。至接眷不敢入都。易簣不能正命。事蹟殊杳。鑿其不肯再入國門。定公清輿所至。原難以常理論。但觀其出都時。並非狼狽。以己亥四月二十

三日行。不攜眷屬。僦從雇兩車。以一車自載。一車載文集百卷。石屏朱丹木爲治裝。始成行。當時與諸公別詩多至十有八首。所別者數十百人。如別己丑同年。則云同年留京者五十一人。忽忽難徧別。八君及握手一別者也。詩曰五十一人皆好我。八公送別益情親。他年臥聽除書罷。冉冉脩名獨愴神。其與宗室諸公別也。一則別鎮國公容齋居士自注居士睿親王子名裕。恩好讀內典。徧識額訥特珂克。西藏西洋蒙古回部及滿漢字。又校定全藏。凡經有新舊數譯者。皆訪得之。或校歸一是。或兩存之。或三存之。自經典入震旦以來。未曾有也。詩曰龍猛當年入海。初娑婆曾否有。倉佉祇今曠劫重生後。尙識人間七體書。又有別共事諸宗室詩曰聯步朝天笑。語馨佩聲耳畔尙泠泠。遙知下界覘乾象。此夕銀潢少客星。似此則從容出都。與人無忤。安有如世之所傳避仇出走情事。宗室尤多相契。可知蜚語之無因。惟湯海秋詩後集有贈朱丹木結句云。苦憶龔儀部。筵前賦白頭。自注。往時丹木入都。值定庵舍人忤其長官。賦歸去來。今舍人已下世矣。云云。則定

公因忤長官而去。有明徵也。其行又以尊人闇齋先生年逾七旬從父文恭公適任禮部堂上官例當引避乃乞歸養耳。

太素子女九人。太清所出者七。其餘二人集中亦俱可考。蓋合子女而計行第尙有長與三兩兒當爲正室妙華夫人所出。長載鈞卽襲職者。三載欽亦以痘殤已見前據冒氏校太清集附注載鈞襲貝子後無子其嗣子溥楣襲奉恩鎮國公以宗系論載鈞嗣子當仍是釗初等之子。載鈞別無同出之兄弟。成了而有子者則太素世爵當仍爲太清諸孫所襲也。太清集名天遊閣此閣係邸中一處當是屬太清燕息之所。集中有丙申夏至同夫子登天遊閣詩可證其在邸內決非後來養馬營賃宅中物。壬寅又有穀雨日同社諸友集天遊閣看海棠庭中花爲風吹損祇妙香室所藏二盆尙嬌豔怡人。遂以爲題各賦七言四絕句一題時在太素歿後四年。讌集仍在邸中合之前一年。庚子詩所云太素服闋之日以太夫人病未親詣南谷可知。姑婦之間猜嫌旋釋其復歸邸中不知在何時集中。庚子七月。

二十一日南谷守兵報宰頂爲山水傾陷當初設立護衛一員辦理山  
載鈞承襲後撤回惟留兵丁五人而已今伊所信用者多負販廚役等  
皆諂媚小人不諳大事雖有舊臣數人略有規諫者輕則罰俸重則斥  
昏惑於羣小故祭祀籩豆之事置之不問無奈釗初兩兒皆在幼年衣  
况於修葺乎思量及此五內焦灼得不痛哉云云似此時尙未復歸於  
無詆載鈞之語至十月間有侍太夫人病之言意姑病而家難亦紓乎  
試筆詩註國朝定制王公子弟十八歲行冠禮釗兒生於乙酉本年元  
頂戴蓋載釗於上年十二月十八日已娶婦至是冠而受章服太清是  
歲也歷考集中太清晚景大畧如是

冒氏弁言謂太清或曰吳人或曰顧八代之裔顧八代係旗籍太清是  
未可知所謂吳人殆疑其爲漢族或以量珠所聘而充下陳者此則不  
長京師道光十三年癸巳有次夫子清明日雙橋新寓原韻詩自注余

前侍先大人曾遊此寺。雙橋寺在暢春園宮門西。新寓爲海澱萬園。蓋幸園時諸臣趨朝之所有力貴豪卽其地置別業。或假寓挈眷而居。是年太清年三十五。二十五年前則爲十歲。隨父來遊。非久居京師之人。安有挈幼女遠遊海澱者。倘亦趨朝者之一歟。又有食鹿尾詩云。海上仙山鹿食萃也。隨方貢入神京。晚餐共飽一條尾。卽有鄉心逐物生。因海上之鹿而起鄉心。其故鄉必爲吉黑瀕海產鹿之區。可知夷考太清母家。父母蓋早歿。有兄弟姊妹。集中四十初度詩百感中來。不自由思親。此日淚空流。雁行隔歲無消息。詩卷經年富唱酬。過眼韶華成逝水。驚心人事等浮漚。那堪更憶兒時候。陳跡東風有夢不是爲父母歿。而有兄弟姊妹也。兄字少峯。或稱仲兄。未知卽一人否。乙未有中秋寄仲兄詩云。茫茫四海少朋儔。應似東坡念子由。今歲秋來寒特早。西風和淚寄羊裘。丙申又有歲暮寄仲兄用東坡和子由苦寒見寄韻中有旅食恐不周。多病凋豐顏。一月兩寄書。一書五六篇。告我客中事。略有好因緣。縣令與之遊。我聞心喜歡。吾兄本書生。所餘惟青

麤等語。則業儒而作州縣幕賓者。妹名霞仙。戊戌有往香山訪家霞仙妹詩。香山爲西山之一支。宸垣識略有香山買賣街爲靜宜園守備署所在。則其妹亦家京師者。集中往往有往來香山蹤跡。庚子有四月十四日同家少峯兄霞仙妹攜劍初兩兒游八寶山以首夏猶清和爲韻。成此五律一題。又次仲兄韻之詩頗多。攜諸女伴遊謙之詩亦往往有霞仙在內。辛丑有題楚江姊丈奕湘畫墨牡丹詩。冒氏校注謂楚江爲果毅親王之後襲奉恩鎮國公。諡曰恪慎。此必有所據。其稱曰姊自是太清之姊。太素之姊妹。集中稱姑有輓大姑富察郡君詩。可證弟名知微。辛丑有三月光陰五更風雨多病懷人殊覺無聊。恰值知微弟過訪。細論篆法。可謂良有宜也。一詩中有幻園弟子真無愧句。自注知微篆法受之太素道人。則弟亦嫻文藝。且於太素有傳習之雅。此太清母家人物之可考者。

太清名盛。當時文士多有得一贈答爲幸者。陳雲伯以風流自命。多與閨閣唱酬。酷摹隨園刻女弟子詩故事。太清集庚子詩有一題云錢塘陳叟字雲伯以仙人。

自居著有碧城仙館詞鈔中多綺語更有碧城女弟子十餘人代爲吹噓去秋曾託雲林以蓮花笈一卷墨二錠見贈予因鄙其爲人避而不受今見彼寄雲林信中有西林太清題其春明新詠一律並自和原韻一律此事殊屬荒唐尤覺可笑不知彼太清與此太清是一是二遂用其韻以紀其事雲林爲德清許周生先生之長女與太清極密雲林表姊汪允莊爲陳雲伯子婦汪有自然好學齋詩鈔中言太清曾託許雲林索題聽雪小像效花蕊宮詞體題八絕句報之則太清於陳許諸家俱有閨中文字之契獨以雲伯假名代作以侈聲氣乃痛詆之殆其春明新詠體非大雅耶抑雲伯與定公爲同里於當時蜚語有所關合耶要之太清雖嗜文藝然不墮時流綺障此可見也

太清集僅有天游閣詩集行世其東海漁歌半塘王氏所常以不得漁樵二歌爲恨事者卽朱希真樵歌及此也半塘後卒得樵歌付梓而漁歌杳然冒氏集首弁言則曰今年春黃陂陳士可參事毅得此冊於廠肆凡詩五卷闕第四卷詞四卷

闕第二卷中多割裂。蓋當時未經寫定之本。略爲排比。間加考證。以詒好事云云。又集中柳枝詞十二首後。冒云。此十二首。太清有朱筆自題其上曰。此移入東海漁歌集。則爲太清所手定之本矣。據此則冒從陳士可所獲之本付校。陳所獲本自有詞四卷。但闕一卷。卽東海漁歌亦見於世。何以冊尾僅載况夔笙蘭雲菱寢樓筆記一則。轉錄其詞四首。况氏筆記仍以未得漁歌爲恨。並言天遊閣詩寫本。己丑春余得於廠肆地攤。東海漁歌。求之十年不可得。僅從沈善寶閩秀詞話中得見五闕錄其四云。冒既得太清詞。何以仍用况氏筆記所錄四詞。示漁歌之一斑。然則前弁言謂何。何以不并付刊。卽有去取。亦應自出手眼。何以仍况氏未見漁歌口吻。且况氏與半塘所恨而陳與冒得見之。卽不付刊。亦當有一番欣幸。何竟前後截然不同。若天遊閣集寫本。則况氏已得之。未知與此同否。中不闕第四卷否。抑此本實卽况本。故並無漁歌。所謂陳士可所得。乃靈言耶。皆可疑也。

按冒君於報章見此稿。卽來訪。云天遊閣集後所引况氏筆記。實係舊筆。既得

東海漁歌後。付梓時忘未刪除。又漁歌所闕第二卷。近又得之。補印入集。板存西冷印社云云。至太清事蹟。冒君謂無以難我。然終信其舊聞爲不誤。並非由己始倡此言。丁香花詩以縞衣人三字。指爲定公眷屬。冒君謂用詩語爲解。會意甚正當。故無可非難。至長安俊物一語。當時本關合定公詩。語甚含蓄。經僕揭出。遂爾透露。言次若有微愠也。定公與太清事。今京師士大夫。多爭言其確者。如羅癭公之流是已。存此與世人永久質之。一時喜新好異之談。固未能以此折其雅興耳。

### 字貫案

許嗣茅緒南筆談。江西王錫侯字貫一獄。羅織甚衆。夫錫侯以小儒而欲正字典之訛。狂悖甚矣。其得禍也固宜。據此則字貫之得罪。乃在與字典有出入。不悉違其體例耳。

字貫原書。今不可見。從友人處借得王錫侯之經史鏡一書。於其序跋中。頗可考

見錫侯之爲人。蓋亦一頭巾氣極重之腐儒。與戴名世略同。斷非有菲薄清廷之意。戴則以古文自命。王則以理學自矜。俱好弄筆。弄筆既久。處處有學問面目。故於明季事而津津欲網羅其遺聞。此戴之所以殺身也。於字書而置康熙字典爲一家言。與諸家均在平隲之列。此王之所以罹辟也。

經史鏡自跋云。先曾叔祖良地公。積書甚富。手鈔亦不下數十種。子一早夭。其書悉歸於我曾祖良巢公。傳祖崇金公。考貞生府君。世守未失也。侯生五歲。從先兄景雲破蒙。八歲通訓詁。竊藏書讀之。不忍釋。又恐父兄以爲妄污簡籍也。日昃預藏其膏。夜閉戶篝燈閱之。津津乎有味其言也。雍正甲辰。齒十二矣。兄始命做舉業。開講未幾。自擬題成文三篇。(有朋自遠方來。過則勿憚。改由水之就下)兄閱之。以爲通順。不加點竄。後又從族兄仲吉先生遊二年。同學者見日與先生討論。今古以爲厭。多忌嫉之。且訕笑之。於是誓不他學。有大宗祠離家百步。鎖閉一室。水漿茶飯。從地楸下穴孔而進。先考先妣。囑家人朝夕無缺。由是見識日廣。輯故

事提要錄八十餘卷。乙卯竣事。丙辰連受知於謝鵬峯學博。錢孺堂明府。于北楚學憲。遂青一衿。家本貧也。然最恥向人言貧。稍有又好爲人周給。喜延賓朋。無錙銖積。心本粗。性亦帶俠。見有強凌弱。衆暴寡。蔑理法以肆毒鄉里者。經論必面斥其非。傾囊弗恤也。利害弗顧也。嘗書聯自警曰。莫倚英豪常帶俠。須知大智每如愚。奈數十年來。族姓凌替。強暴屢肆外侵。愚身當其弊。支撐竭蹶。族運不濟。身運尤乖。困於諸生中。歲十有五。濫廁賢書中。今且二十七載矣。九上春官。每當榜落之時。碌碌風塵。茫茫身世。百感交集。殆難爲懷。然遇雖窮而心愈堅。身雖勞而志不懾。每念貧賤憂戚。玉女於成之語。輒激昂自勵。日向故紙搜求。嘗編集唐詩試帖詳解。國朝試帖詳解。書法精言。國朝詩觀。西江文觀。王氏源流。望都縣志。感應篇注。若干卷。字貫數十卷。皆已梓行。唯故事提要錄藏於篋。今此經史鏡八十卷。則固竭區區之精力而爲之者也。寒峻苦無購書之力。尤苦於無讀書之暇。偶得未見之書。如獲奇珍。寢食可廢。忽家人報曰。牀頭金盡。餅中粟罄。枵腹而免交謫。

難矣。又男大當婚。女大當嫁。手陳編而置兒女債於度外。亦非人情。不可近。又族紛難解。祖墓吞滅。人愁鬼泣。於此而閉戶曰。吾將上下古今也。此尤絕惻隱之心。乖孝弟之性。不可以爲人者也。如此諸陋。備嘗之矣。非一次矣。奔走焦勞。非一日矣。苟得衣食粗足。橫逆無加。一席凝香。千卷照目。源源本本。傾精吸髓。不日不月。自必有攀躋前烈者。何至推移至今。皓首無成。仍作此蠹魚生活。然此固出於數也。不可違也。又安知處優履順。將併此而不可成乎。當茲刻之竣。而覲縷於後者。庶共知此書之集。皆從紛拏困苦中煅煉而出。蓋亦身所閱歷。非僅空言摹擬也。丙申立秋日。王錫侯再識。

從右跋文推之。錫侯生於康熙五十二年癸巳。至乾隆元年丙辰而補博士弟子。已二十四歲。十五年庚午而中鄉舉。已三十八歲。考庚午江西考官刑部侍郎嘉興錢陳羣爲正。編修溧陽史貽謨副之。是爲錢以師弟子之誼。序錫侯書。而幾被累。幸以身故得免之由來也。作跋之年。爲乾隆四十一年丙申。時字貫已刊行。尙

未被許。錫侯則已六十四歲矣。

經史鏡首錫侯自序。又附識云。此書考據雖雖弱冠。起草實自庚辰秋。在都門而操觚也。丙戌秋。攜稿赴嘉興。就政錢香樹夫子。極蒙嘆賞。序以勸梓。丁亥春。蒙司馬涂勉齋先生等勸贊開刻。戊子。贊而手歎。乙未秋。因刻字貫。寓吉安三年。工竣。州司馬程忍廬少府。劉慧庵昆仲先生。及諸同人。又捐贊續刻。忍廬承慈母之訓。捐穀賑荒。樂善不倦。慧庵昆仲。揭數千金。創立學舍。延師訓迪。俱能夙見其大者。又得居停黃磻邨昆仲。相將有成。自起草迄茲。十有七年。自開雕間隔。迄茲十年。書之難集也如此。集之難成也如此。鄙性粗疎。恩仇之反覆。理欲之乘除。勃不可遏之時。一手是書。如中熱喝服清涼散。疾鬱頓消矣。故訂短篇。易於攜帶耳。乾隆四十一年丙申六月。王錫侯韓伯氏識。

再以右文推之。字貫之刻。以三年工竣。其竣工之年。當卽爲乙未。要其終而言之也。乙未爲乾隆四十年。

錫侯之學問。就經史鏡觀之。所分門目。如首以慶殃報復。次以酒色財氣四戒。義例粗鄙。殆爲中人以下說法。簡端臚列師友姓名。或稱鑒閱。或稱參閱。而以庚午鄉試主司錢史姓名。哀然居首。生平以一舉鄉試爲無上之榮。兩主司爲不世之知己。此皆鄉曲小儒氣象。決非能有菲薄朝廷之見解者。首序卽錢陳羣撰。紀年丙戌。而自署爲八十一歲。次蔣士銓。蓋庚午同出錢門。以其登高第而借重焉。參閱益友中。亦首列士銓之名。觀其種種標榜之法。錫侯之爲人可知。要於文字獲罪。竟以大逆不道伏誅。則去之遠矣。陋儒了無大志。乃竟如後世所謂國事之犯。以國家仇此匹夫。亦可見清廷之冤濫矣。

字貫之獄。發於乾隆四十二年丁酉。當錫侯刻經史鏡成時。不過一年之隔耳。訐告者爲錫侯同縣同姓之新昌民人王灑南。所牽涉者。江西巡撫海成。以從寬審擬獲罪。大學士管兩江總督高晉。以失察降級。署江西布政使贛南道周克開。按察使馮廷丞。以閱看字貫。不能檢出悖逆重情。革職交刑部治罪。旋諭加恩發往

江南以同知委用。此江西官吏之被累者也。以本書題識而牽涉者。侍郎李友棠。於字貫書首題一古詩而革職。友棠江西臨川人。穆堂之孫也。錢陳羣以序錫侯所撰之經史鏡。及唐人試帖詳解。史貽直以序王氏家譜。俱以已故而奉無庸深究之論。并云。使伊二人尙在。自當向其究問云云。此師友鄉先達之被累者也。東華錄之始見此案。在乾隆四十二年十月癸丑。諭軍機大臣等。海成奏。據新昌縣民王瀧南呈。首舉人王錫侯。刪改字典。另刻字貫。實爲狂妄不法。請革去舉人。以便審擬等因。一摺。朕初閱以爲不過尋常狂誕之徒。妄行著書立說。自有應得之罪。已批交大學士九卿議奏矣。及閱其進到之書。第一本序文後凡例。竟有一篇。將聖祖世宗廟諱。及朕御名字樣開列。深堪髮指。此實大逆不法。爲從來未有之事。罪不容誅。卽應照大逆律問擬。以申國法而快人心。乃海成僅請革去舉人。審擬實大錯謬。是何言耶。海成旣辦此案。豈有原書竟未寓目。率憑庸陋幕友。隨意黏籤。不復親自檢閱之理。況此篇乃書前第十葉。開卷卽見。海成豈雙眼無珠。

茫然不見耶。抑見之而毫不爲異。視爲漠然耶。所謂人臣尊君敬上之心安在。而於亂臣賊子人人得而誅之之義又安在。國家簡用督撫。厚給廉俸。豈專令其養尊處優。一切委之劣幕。並此等大案。亦漫不經意。朝廷又安藉此輩尸位持祿之人乎。海成實屬天良盡昧。負朕委任之恩。著傳旨嚴行申飭。至王錫侯身爲舉人。乃敢狂悖若此。必係久困潦倒。胸多牢騷。故吐露於筆墨。其平時所作詩文。尙不知作何訕謗。此等悖逆之徒。爲天地所不容。故使其自行敗露。不可不因此徹底嚴查。一併明正其罪。著海成卽速親身馳往該犯家內。詳悉搜查。將所有不法書籍字迹。卽行封固進呈。若再不詳查。或有隱飾。是與大逆同黨矣。一面選派妥幹大員。將該犯王錫侯。迅速鎖押解京。交刑部嚴審治罪。務於十一月內解到。其犯屬應行緣坐之人。亦著查明。委員分起解京。仍飭該員等。沿途小心管押防範。如途中或有疏虞。致令自戕及兔脫等事。恐海成不能當其罪也。至書中所有參閱姓氏。自係出資幫助鐫刻之人。概可免其深究。朕於諸事。不爲己甚。此亦一端也。

至所有書版。及已經刷印本。及翻刻版片。均著卽行解京銷燬。將此由六百里傳諭海成。並於各督撫奏事之便。諭令知之。

據此則訐告之王瀧南。所指爲不法者。不過謂其刪改字典耳。字典之必須刪改。留心字書之功用者。必能言之。且歷代字書。多出私家所輯。折衷詳略。各有便於承學之功。有清乃以康熙字典一書。禁錮學者之耳目。姦民以此爲奇貨。而諭旨亦從而張皇之。當其始猶未發見他罪。固已將刪改字典。指爲罪狀矣。

逮經指摘字貫原書。則以臨文不諱之故。排列康雍乾三帝之名。遂有大逆不法深堪髮指之諭。錫侯之罪。止於此矣。

是年十一月戊辰。諭軍機大臣等。前因郝碩辦理金川軍需奏銷事件。其經手一股。雖已覈完。而各案內多有部議駁查之款。均須登答。其山東巡撫印務。見有國泰護理。是以諭令郝碩。俟覆覈全完。再行起程。前赴新任。昨江西巡撫海成奏。民人王瀧南。首告舉人王錫侯。編字貫一書。詆斥字典。海成僅請將王錫侯革審。經

朕披閱其書凡例內竟有一篇將廟諱御名概行排寫此非大逆而何乃海成尙稱其書並無悖逆之語實堪駭異此篇卽在首本序文後之凡例開卷卽見豈得諉爲不知海成係滿洲世僕經朕加恩簡任巡撫乃於此等大逆之書恬不爲怪且稱其語無悖逆實屬昧盡天良負恩蔑理莫此爲甚因交部嚴加議處今據吏部議請將海成革職交刑部治罪所議甚當海成革職外應有餘罪豈可照尋常案件留任令其復玷封疆江西巡撫應卽開缺但海成覆奏之摺見在未到是以將吏部本暫留俟其奏到時再行明降諭旨而江西省藩臬兩司同辦此案其處分均重將來亦難姑寬是該省並無可護印之員所有江西巡撫員缺著郝碩調補郝碩係朕素知之人江西省又有應辦之事且不必來京請訓著傳諭郝碩接奉此旨卽由川省馳驛迅速赴江西新任並查此案辦理本省公論以爲何如其經手之軍需各案初藁已經辦完卽或部駁條款尙須覈覆見有富勒琿等在彼均可逐一覆查代爲登答原可不專恃郝碩一人也郝碩到江西若海成尙無明

旨。卽將此旨與彼看。將伊革職。差人送京。此旨著由六百里發往。並諭富勒理等知之。

越七日甲戌。又諭。前因海成奏新昌縣舉人王錫侯。妄作字貫一案。海成將大逆不法之處。視爲泛常。摺內稱其尙無悖逆詞句。全不知有尊君親上之義。是以降旨將海成交部嚴加議處。經吏部議以革職交刑部治罪。自應如此辦理。因將此本折留。今據海成奏稱。親往該犯家中。查出王錫侯纂輯各書。共十種。一併進呈。檢閱各書。俱有悖逆不法之處。各等語。見將各書暫存。俟王錫侯解到時。嚴行審訊。從重治罪。至海成身爲巡撫。乃於初次參奏王錫侯字貫時。並不將伊書內大逆不法之處。據實駁出。轉稱其尙無悖逆之詞。實屬昧盡天良。罔知大義。不可不重加嚴懲。以爲封疆大臣喪良負恩者戒。海成著照部議革職交刑部治罪。其江西巡撫員缺。著郝碩調補。卽赴新任。所遺山東巡撫員缺。卽著國泰補授。郝碩未能卽到。著高晉前往。暫管巡撫事務。其江西省承辦此案之藩臬兩司。並著高晉

查明參奏。至海成此次奏到。續查出王錫侯字貫另本。前有李友棠古詩一首。李友棠身爲卿貳。乃見此等悖逆之書。尙敢作詩讚美。實屬天良已昧。伊自問復何顏。忝列縉紳。李友棠卽著革職。亦不必復治其罪。又查其王氏家譜內。有原任大學士史貽直序文。其經史鏡及唐人試帖詳解。內有加尙書銜錢陳羣序文。使伊二人尙在。自當向其究問。今二人俱已物故。亦毋庸深究。朕近作詩。有不爲己甚去己甚之句。今辦此等案。準酌得中。卽此意也。將此通諭中外知之。

據以上二諭。海成初參王錫侯。以王瀧南之訐告。而已尙無所容心。故於字貫。稱其尙無悖逆之語。至奉嚴諭之後。則又奏稱親往查出各書。遂併各書皆稱有悖逆不法之處矣。李友棠史貽直錢陳羣等之貽累。亦皆發生於此。續奏之中。盡力羅織以圖自救。然無及矣。考海成在官時。爲查辦禁書最力之人。曾蒙高宗特賞國粹叢書所刻奏繳咨禁書目。內載乾隆四十一年十二月十三日。奉上諭。據海成奏。將各屬續獲應燬書籍。分晰開單進呈。並稱自展限倍價購買以來。據各屬

蒐買。以及民間繳呈。應燬禁書。前後共有八千餘部之多。雖屢經家喻戶曉。乃尙不能一時淨盡。再請展限購求等語。所辦甚好。看來查辦遺書一事。惟海成最爲認真。故前後購獲應燬禁書籍。較江浙兩省尤多。江浙爲文物所聚。藏書之家。售書之肆。皆倍於他省。不應購獲各書。轉不及江西。且海成此次具摺。尙恐屢買未能遽盡。仍請展限竭力購求。而江浙兩省自呈繳數次後。卽未見陸續呈繳。又未將如何購求。及作何展限。設法妥辦。務期淨盡之處。據實奏聞。皆因該督撫視爲無關緊要。徒以具文塞責。並不實力查辦。則藏匿應禁之書。何由盡出。高晉三寶辦經數年。楊魁亦已到任半載。何以輕率若此。俱著傳旨嚴行申飭。並令該督撫再行嚴飭所屬。加意收查。務使應燬之書。盡行繳出。勿敢稍有隱匿。如此番查辦之後。民間尙有違禁潛藏者。將來別經發覺。除將本人治罪外。仍惟該督撫是問。恐不能當其罪也。將此由四百里傳諭知之。海成摺並著抄寄閱看。欽此。

海成以查辦禁書最出力之人。且爲各省作俑。煽近代焚書之禍。今檢清代禁書。

不但明清之間著述。幾遭盡燬。乃至自宋以來。皆有指摘。史乘而外。並及詩文。充其自諱爲夷狄之一念。不難舉全國之紀載而盡淆亂之。始皇當日焚書之厄。決不至離奇若此。蓋一面燬前人之信史。一面由己僞撰以補充之。直是萬古所無之文字。劫也。海成踴躍固寵。得之於各書。卒失之於字貫。身受禁書之累。較他督撫爲烈。天道好還。何其巧值耶。

又據禁書總目。所載應燬王錫侯悖妄書目。有國朝詩觀前集二集。有經史鏡。有字貫。有國朝試帖詳解。有西江文觀。有書法精言。有望都縣志。有小板佩文詩韻。有翻板唐詩試帖詳解。有故事提要錄。有神鑒錄。有王氏源流。有感應篇註。今各書皆未之見。僅見經史鏡一種。於其序跋。見王錫侯之生平。於其義例。見錫侯著書之分量。此亦談故事者之一大快矣。

自字貫之獄興。清一代無敢復言字書者。桂段諸家。以治經不能不識字。則盡力於許書。以避時忌。清中葉聰明特達之士。恆舍史而談經。皆是此意。於是二百年

中承學之士。無不是古非今。以應用之學術文字。爲市井淺俗之所爲。通人不屑道之矣。

清亡而後。乃有新字典發生。此皆百餘年前大逆不道死有餘辜者也。專制之禍。事後思之。可憐亦復可笑。當清道光間重修康熙字典。亦謂之道光字典。後竟流傳不廣。蓋其體例。不敢增損原書一字。惟於康熙以後諸帝之名。取其字樣。一一爲之缺筆。又就字典注中所引書傳詩文語句。多爲之核對原書。有所校正。成考證十二冊。計更正二千五百八十八條。是爲清一代重修字典之盛業。字貫之案。拘束學人。至斯而極。科學日繁。文字日益拘陋。恐久久終受淘汰矣。

### 閒閒錄案

許嗣茅緒南筆談。乾隆三十二年。丁亥五月。吾郡閒閒錄獄起。閒閒錄者。舉人蔡顯作也。詩中多雌黃處。郡人惡之。摘其引古人紫牡丹詩句。以爲狂悖。遂棄市。其門下士譴戍者。聞人卓三俊。劉素葺。朝棟。吳秋漁。光裕等。二十四人。蔡顯妻朱氏。

子三人。長曰必昭。雋才也。年十七。亦譴戍。蔡顯別有宵行雜誌等書。亦無狂悖語。此事或以爲冤獄。蓋郡紳某嫉之。而府尊鍾公。亦以蔡之狂而故殺之也。時婁縣景家堰人有王元定者。諸生。才甚濶博。見人文輒笑之。人稱曰王哈哈。少時嘗怒其僕。逐之。及至戍所。則僕已爲武弁矣。曰王哈哈亦有今日耶。幸將軍某公憐才甚。王得免禍。聞劉皆遇赦歸。吳歿於華州。吳集甚多。其在華州時作詩。積一千二百首。寄其弟學士樹本。今存樹本家。

此案不見於官書。然蔡顯以一老孝廉。以文字致殺其身。門弟子從而譴戍者。至二十四人之多。亦可謂大獄矣。紀載罕及此事。世遂無齒及者。憶童時恆聞人言。清初有詩獄。卽紫牡丹詩也。其句爲朱非正色。異種盡稱王二語。流俗相傳。以爲此卽南山集中語。旣見南山集。而知其不然。及觀許氏隨筆。則知紫牡丹爲閒閒錄中詩。特隨筆亦謂其引古人句。則亦非蔡氏所自爲耳。

蔡顯之爲人。久不能詳。近始見申報館叢刊。有笠夫雜錄一冊。讀其序文。乃知

此卽蔡顯所著書也。由此可稍見蔡氏之生平。輯錄如下。

笠夫雜錄序云。我師笠夫先生。以名孝廉提倡風雅。乾隆丁亥。先生歸道山。時年七十有一。其子必昭有雋才。各於外。以是著作皆不傳。余於老友姜孺山廣文處。得是集。孺山少時。亦嘗師事先生。每憶先生。輒持麥飯一盂。往弔於花涇之北。風銷雨鑠。謁其墓而感慨係之。先生著述。可傳者甚夥。此非其至者。然後世當以先生之嗜學。重其人。以重其書歟。先生弟子聞人卓三儉。吳秋漁光裕等。皆工詩。其不遇幾與先生同。文人多窮。不獨爲吾鄉二陸慨也。華亭陸明睿序。

序言笠夫以乾隆丁亥歸道山。丁亥爲蔡見法之年。與許氏筆記合。惟言歸道山。則似善終者。蓋不敢顯言之也。子必昭有雋才。亦與筆記相符。不曰遺戍。而曰客於外。亦爲時忌而諱之。聞人倓吳光裕。序稱其不遇幾與蔡同。卽指減死遺戍。獲罪幾與相等。又言文人多窮。不獨爲吾鄉二陸慨。夫機雲皆見殺。恰爲華亭故事。以此微示蔡之首領不保。其爲避忌可知矣。

笠夫雜錄。首署華亭蔡景真閒漁著。

蔡顯爲閒閒錄之獄公牘中所署之名。景真當爲其字。閒漁乃其號也。不敢用蔡顯之名。正避時忌。

許嗣茅署婁縣籍。蔡籍華亭。婁與華亭同爲松江附郭縣。許自序於道光丁亥。撰隨筆。又自稱七十三翁。則距乾隆丁亥不過六十年。時許已成童。耳目相及。又同里閭。必無訛誤。蔡顯之以閒閒錄見法。笠夫雜錄之著者蔡景真。必卽蔡顯。可無疑也。

筆談記蔡之門人罹禍者二十四人。而此藏笠夫雜錄之姜孺山。序笠夫雜錄之陸明睿。亦皆蔡之門下。從文網稠密之中。不忘師友之誼。當時風俗之厚。與蔡氏取友之端。俱可尙矣。

陸明睿序。乾隆丁亥。蔡年七十一。則蔡實生於康熙三十六年丁丑。雜錄云。我松四縣一衛通考。利弊百出。康熙辛卯。余出應童子試。知府喬光先封門給卷。孫老

童不服。糾上海有膽氣者打毀暖閣。槌碎堂鼓。轟雷翻海。幼稚驚惶。天明散出。知府遣幹役擒爲首數人。內衙刑訊。孫獨承認。更不株連。會喬知府與卞同知飲酒。酒後忿爭。卞拔佩刀刺喬傷額。事聞各解職候質。而卞堂之獄解矣。孫出獄得義俠聲。傳食於人以老。迨析縣後。烟戶井然。保結點名。童生聽命。冒籍重名之弊絕矣。至金山衛軍民籍貫。經李夢兩學院釐剔。奏減原額八名。其實真軍籍讀書應試者。寥寥未能充額數也。按此爲松江一段故實。康熙辛卯。蔡爲十五歲。

雜錄云。康熙甲午。應試江陰云云。又云。康熙甲午春。余心忽散。不知屋宇几席。一飯頃始蘇。從此方寸搖搖。如懸旌矣。己亥。館東郊同學唐民則來。屬其視脈。云心動不足異。數年後當響。亦未卽死。雍正壬子。在京師。用心過苦。靜儉惺忪有聲。蓋血不能滋裏心之脂所致。門人吳承芳獨知之。同病也。按甲午爲蔡之十八歲。己亥爲二十三歲。雍正壬子爲三十六歲。

雜錄云。癸丑正月。自保定入京。與林健羽下榻張有懷先生仕遇寓。時主人官御

史應輪奏事件。繕摺將上。令其壻范光曙敬書。窗扇突開。燈油污摺。主人愕然。詰朝聞同鄉王宮詹。以奏買官布事被嚴旨。摺中條陳相類。若繼入。必罹黨同之禍。似有鬼神相之者。踰年遂有湖南學政之差。宮詹上書後。以少宰削職。未幾召書金剛經。賜編修。以詹事終。按癸丑爲雍正十一年。據前稱壬子在京師。此又稱癸丑正月自保定入京。則上年曾自京赴保可知也。

雜錄云。保定省城荻道口。有總制洪承疇大宅。黃磚朱戶。庭石徧鏤人物。予寓左廡。長至嚴寒。見一幼女。蓬頭單衣。向房主人乞錢。主人以頻至不禮。予詢知爲承疇曾孫女。呼廚人與之椀飯。前一日。訪金御史毓峒洄灑井。蓋金氏一家殉難所也。一泓寒冽。心膽凜然。合二者論之。自古有死。泰山鴻毛之喻不虛矣。按此所云。以長至節在保定。當是壬子之冬。保定兩故蹟。連舉頗有味。洪承疇閩人。而大宅乃在保定。後人陵夷之狀如此。存之亦可備軼聞。金毓峒。明史入忠義傳。傳稱保定衛人。當時未爲省會也。

雜錄云。丙辰九月。依唐翁寓孫公園。往謁同鄉一御史。不答。臘底。唐翁移寓內城。劉副憲招余入署。元旦。司閤者持一帖進。乃某御史名也。鄭重致意。炎涼之態。形於居停。竊鄙之。遂謝往來云。按丙辰爲乾隆元年。蔡年四十歲。此條所紀。自是俗情所恆有。蔡以入之紀載。未免寒乞之態。此可知其人固鄉曲小儒。乃以文字坐大辟。當時刑獄之濫。告計之盛。皆可想見。唐翁者。黃之雋。字石牧。號唐堂。華亭人。康熙辛丑進士。丙辰應召試在京。以年老不能終卷。累及舉主者也。

雜錄云。戊午冬。與二弟夜坐。忽聞大聲如雷。隆隆轟轟。漸近漸盛。東牆角流光如晝也。詰朝農人來告。昨夜礮米。親見斗大流星。旬然自東奔西。小星無數隨之。天狗墮地聲如雷。此其是與。戊午爲乾隆三年。蔡四十二歲。

雜錄云。壬午秋日。董疎庵自無爲州寄輓驥兒詩云云。自注董詩之後云。遺詩廿首。附梓宵行雜志中。此宵行雜志。卽許氏筆談所云。蔡顯別有宵行雜誌等書。亦無狂悖語者也。雜錄又載壬午除夕詩云。雪霽煙和春乍迴。水南孤往探村梅。年

除自愛風光好。步遠誰憐筋力頹。酒量漸低猶有債。詩通欲理愧無才。屠蘇飲罷惟耽臥。未厭疎疎爆竹來。按壬午爲乾隆二十七年。蔡六十六歲。

雜錄云。京師會館。江南各府州縣有之。而我松獨闕。余前在京。恆舉以告巨紳。莫有應者。近我邑范侍御。上海張主事。兩人力創之。聚沙輿誨。乃於延壽寺街。買張氏房爲雲間會館。惠及桑梓。福田無量。癸未初冬。門人凌日躋。自京師歸道之。按癸未爲乾隆二十八年。蔡已六十七歲。

雜錄云。甲申。秋。停舟青浦南關。陸湘萍侍其師趙鶴楚來訪。余笑曰。野航恰受兩三人。此不能容。奈何。趙曰。君其郭翻。吾不及庾翼乎。掀蓬入。談詩逾刻。湘萍扣東。余山。陳眉公故蹟。余答以湮沒。唯眉公塑像。及王太常書神清之室四字。尙存爾。湘萍謀以乙酉清明。糾同志迎像入。奉以一陸乞花場。鑿自眉公也。鶴楚欣然。許飲其役。奈湘萍抱疴旋沒。好事無其人矣。甲申爲乾隆二十九年。蔡六十八歲。

雜錄云。乾隆乙酉夏。周樂村自曲阜歸。孔信夫臨歸去來辭。跋其後云云。末數語言余因有感於笠甫先生。以名孝廉。閉戶著書。不求仕進。胸有所觸。一發於紅蕉詩話。其爲高致何如耶。歲久弗晤。臨此代柬。佩服之懷。溢於楮墨間也。閒漁年老材庸。槁項空山。舊雨溢美。錄之以志屋烏之愛。按乙酉爲乾隆三十年。蔡六十九歲。據此跋語。蔡所著尙有紅蕉詩話。

雜錄云。丙戌暮春。偕徐東麓過西林塔寺。尋沈愷所書四詩碑。懷草不可辨。以陳畚堂臚出稿對勘。始識。因過東北房老僧曇輝。出其外王父日千吳高士鳳皇說。屬附集尾。當日湯潛庵撫軍。加意物色。吳作說以寄幕中計子山。湯徵乃己。丙戌爲乾隆三十一年。蔡七十歲。鳳皇說不錄。

以上略按年爲次。可以考見蔡氏一二梗概。丙戌之明年。卽爲丁亥。蔡以垂暮之時。慘遭大辟。雜錄中可按年分考蔡氏之爲人者。略具於此。

雜錄云。夏至日。家祖示錢萬里殘稿。萬里字章遠。號南村。明經庭桂之伯祖也。云

云。末言余採其五律入翳如錄。然則蔡氏又有翳如錄一書。合之宵行雜誌。紅蕉詩話。蓋有三種著述之名。見於雜錄中矣。惟無閒閒錄名。蔡之門人。爲存雜錄一種。本欲避時忌而有所諱焉。閒閒錄爲致禍之本書。自不復見之矣。

雜錄中指斥邑紳甚多。若知府某也。御史某也。若王若李若莫也。莫名輔世。邑生員更有專條。指其名而斥之。又斥入鄉賢祠之某紳。入節孝祠之某氏。凡此皆許氏所謂多雌黃。爲郡某紳所嫉之證。許氏又載王哈哈事。當亦蔡之門人而遭累遣戍者。師狂而弟子亦狂。一時里中負才不羈之士。皆歸其門。聲氣之固結在此。官紳之構陷亦坐此。

雜錄中述大錯和尚一文。大錯爲錢邦芭。又述屈大均詩。大均亦爲僧。名今種。此皆明代遺老。在順康間。文人尙通詞翰。至乾隆時。則指爲悖逆而禁之矣。凡考鼎革時軼事。順康間文集。多有可據。至康熙末。南山集案。文字之獄始起。乾隆間大盛。故雍乾間文士。罕涉前明遺逸事者。惟全謝山乃舉生專述明清間事實。亦未

遭禍。殆有天幸。蔡氏有此等紀載。寥寥數條。當亦尙非其致禍之故。

雜錄云。趙雙白哀漳城注。壬辰自春徂冬。圍始解。城中飢死者百萬。壬辰。順治九年也。詩云。城裏無煙。日日荒。化軍搜盡萬家糧。戈船蔽海天常黑。鐵騎飛沙霧轉黃。一郡飢魂秋哭雨。千山戰骨夜埋霜。我生不盡哀時感。衰草寒原幾斷腸。此詩北軍搜盡萬家糧等語。在當時推廣文字之禍。亦可謂之詆毀王師。大逆不道。雖係前人之作。而稱引者可以蒙其罪矣。

以上爲就笠夫雜錄中推勘致禍之由。其有遺聞足備考證。及有文字之趣者。摘附於後。

雜錄云。二十年前。龔暉吉遺本。有目下雖有豐亨豫大之形。而實爲民窮財盡之日句。就一事徵之。康熙中。凡交易用銀。雍正間。銀錢參使。邇來惟正之供。必經銀匠易銀完納。其他大小事。靡不用錢。朱提久不見矣。民間法馬夾剪。幾成虛置。而錢又惡濫不堪。當事名爲禁小錢。而不清其源。錢益小。是則可憂也已。

按蔡氏所見之世。在乾隆中葉。其時小錢乃已盛行耶。由今所見。不過較順康  
雍三朝之錢。有略小者耳。據蔡所言。康熙間直全不用錢。民間日用。不離乎法  
馬夾剪。此則至不便之世。無圖法可言矣。所鑄之錢。復有何用。意者錢之爲用。  
不過至數文而止。稍多即須用銀。蔡氏生其時。目覩其事。必非謬語。唐人詩云。  
蠻方市用銀。豈料二百年前。中土乃成純然用銀之俗。乃知吾國爲用生銀之  
國。所從來者遠矣。二十年前市井交易。如飲食店之類。尙以兩錢分計數折錢。  
每兩不過七百文。此則清初之所遺也。

雜錄云。常熟陳祖范。老於場屋。癸卯恩科。作別號舍文云。試士之區。圍之以棘。矮  
屋鱗次。百間一式。其名曰號。兩廊翼翼。有呻己之。敢告余臆。余入此舍。凡二十四。  
偏袒徒跣。擔囊貯糶。聞呼呶。受卷就位。方是之時。或喜或戚。其喜維何。爽塏正  
直。坐肱可橫。立頸不側。名曰老號。人失我得。如宦善地。欣動顏色。其戚維何。厥途  
孔多。一曰底號。糞溷之窩。過猶睡之。寢處則那。嘔泄昏悞。是爲大瘞。誰能逐臭。搖

筆而哦。一日小號。廣不容席。檐齊於眉。牆逼於跖。庶爲僬僥。不局不脊。一日蓆號。上雨旁風。架構綿絡。藩籬其中。不戒於火。延燒一空。凡此二號。鬼魅所守。余在舉場。十遇八九。黑髮爲。韶顏變醜。逝將去汝。湖山左右。抗手告別。毋擊余肘。

按癸卯爲雍正元年。登極恩開科。以四月行鄉試。九月會試。見復先生是年一年中聯捷鄉會。不殿試而歸。終身不赴殿試。以有物色之者。欲令出其門故也。乾隆間舉經學。未赴授官。蓋其品誼學問。俱爲最高。乃當時有此遊戲之文。形容盡致。文固因人而重矣。今科舉已廢。後人將無復知從前場屋中有此奇狀。讀先生文。亦如身履其境。特錄之。此文亦見柳南隨筆。

雜錄云。徐今吾問借公曰。逢日月蝕。當事牒僧綱司。取僧人護救。有經念否。公曰。有。今吾曰。云何。公曰。南無阿彌陀佛。少吃些。少吃些。座客爲之絕倒。此條甚趣。附錄以資談笑。

雜錄云。或告余。山東單縣知縣葉道治。因本邑參革知州盧某赴縣遞呈。不跪。出

言不遜。喝令掌嘴。某復辱罵。知縣當堂杖責十五板。收禁通詳。余曰。唐陳子昂官右拾遺。縣令段簡貪暴。聞其富。欲害之。家人納錢二十萬緡。簡薄其賂。捕送獄中。竟死於獄。常熟馮舒。名諸生。以議役事。觸縣令瞿四達。銜之。以馮懷舊集自序。書太歲丁亥。不列本朝國號年號。摘其詩中違礙語。坐以譏訕下獄。曲殺之。諺云。破家縣令。

按此則若爲蔡氏後來之預言。明於論人。昧於自衛。往往如此。實則草昧之國。無法律之保障。人皆有重足之苦。無怪乾嘉士大夫。屏棄百務。專以校勘考據爲業。藉以銷磨其文字之興。冀免指摘於一時。蓋亦捫舌括囊之道矣。專制之可畏如此。瞿四達爲牧齋門人。牧齋身後之禍。力爲出揭懲兇者也。

緒南隨筆另一則。吳信用孝廉持衡。父光裕。副貢。以蔡案譴戍。戍時持衡甫在妊。未生也。終身未嘗見其父。辛酉赴秋試。於關壯繆廟中。見一人。手持亦在車下詩五言八韻一首。沈吟持衡取而觀之。其人忽不見。持其詩歸。是年詩題

卽亦在車下。錄之中式。後夢神語之曰。贈詩者卽爾父秋漁先生也。秋漁光裕字云云。此則語近不經。但秋漁之子名持衡。字信甫。爲辛酉舉人。則可藉以考見。辛酉者。嘉慶六年也。

最近又見今人自署涵秋者。所撰娛萱室隨筆中。載閒閒錄一則云。清初文字之禍。至嚴極酷。其最著者。如戴名世之南山集。莊廷鑑之明史。展轉羅織。被禍至數百人。妻子聚殲。家產籍沒。至今談者。猶覺驚心駭魄焉。其餘因一二字之忌諱。遽至身亡家破者。多至不可勝記。吾郡閒閒錄之案。亦其一也。近得繆藝風師函。謂劉君翰怡藏有此書。書係傳鈔本。共九卷。閱其中亦無甚忌諱語。今已付之棗梨。二百年久閱之舊籍。竟有人珍重保存。至今日劫換滄桑。居然又出而問世。此實當年罹禍時。所萬不及料者。惟著者旣係吾郡之人。其一切顛末。容尙有可考證。而孰知稽之搢紳。訪之耆老。能言此案之梗概者。竟寥寥無其人。惟查婁縣許嗣茅。所著緒南筆談。有一則云云。據此則閒閒錄之書尙在。

劉君是否刊成。當函詢之。

娛萱室隨筆此則又有云。錢唐吳振械養吉齋叢錄云。乾隆三十二年。舉人蔡顯逆書事起。內有戴名世以南山集棄市等語。意涉怨謗。又所作詩有風雨從所好。南北杳難分句。又題友袈裟照。有莫教行化烏腸國。風雨龍王行怒噴句。隱約怨悖。情罪甚重。刑臣擬以凌遲。改斬決。其子蔡必昭斬候。作序之聞人倭。成伊犁。據此又可稍見當時羅織之事實。又接近承劉君翰怡惠所刻閒閒錄。乃與此笠夫雜錄各條互有出入。蓋皆蔡氏未定之本。所傳犯禁之語。則均無之。付刻時并識。

心史叢刊三集終